

(1)

[Nº 5-VIII.]

SÉNAT DE BELGIQUE

VIII

BUDGET

DU

**MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
ET DES CLASSES MOYENNES**

POUR L'EXERCICE 1935

[Nº 5-VIII.]

BELGISCHE SENAAAT

VIII

BEGROOTING

VAN HET

**MINISTERIE VAN LANDBOUW
EN MIDDENSTAND**

VOOR HET DIENSTJAAR 1935

PROJET DE LOI.

WETSONTWERP.

Léopold III,**Leopold III,****ROI DES BELGES,****KONING DER BELGEN,***A tous, présents et à venir, SALUT !**Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes Moyennes et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

Op de voordracht van Onzen Minister van Landbouw en Middenstand en van Onzen Minister van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ
BESLUITEN :

Le Projet de Loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom, aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

Het volgend Wetsontwerp zal, in Onzen naam, door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

ARTICLE UNIQUE.

EENIG ARTIKEL.

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère de l'Agriculture et des classes Moyennes afférentes à l'exercice 1935 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant pour les dépenses ordinaires, à
la somme de . . . fr. 42,623,423 »

Voor de aan dienstjaar 1935 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Landbouw en Middenstand zijn kredieten geopend die belopen voor de gewone uitgaven
de som van . . . fr. 42,623,423 »

[N° 5-VIII.]

(3)

[N° 5-VIII.]

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 1935. | Gegeven te Brussel, den 14 Januari
1935.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

*Le Ministre de l'Agriculture
et des Classes moyennes, ad interim.*

Van Koningswege :

*De Minister van Landbouw
en van Middenstand, ad interim.*

Hubert PIERLOT.

Le Ministre des Finances, | De Minister van Financiën

GUTT

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉFENSES DE PERSONNEL.		
1	1 ^o Traitement du Ministre	»
	2 ^o Frais d'usage d'une voiture automobile } (pour mémoire)	
	3 ^o Frais de représentation	
Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. Promotions et augmentations réglementaires :		
2	1 ^o Administration centrale (y compris les agents de province détachés). fr.	3,710,200
	2 ^o Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic	195,825
	3 ^o Inspecteurs vétérinaires	756,775
	4 ^o Conseillers de zootechnie	348,490
	5 ^o Hydraulique agricole	956,150
	6 ^o Enseignement ménager agricole ambulant	1,234,175
	7 ^o Agronomes de l'État	1,036,315
	8 ^o Inspection de l'enseignement agricole	47,930
	9 ^o Laboratoires d'analyses de l'Etat	1,046,000
	10 ^o Stations agronomiques de l'Etat	379,500
	11 ^o Jardin Botanique	415,750
	12 ^o Agent commercial à l'étranger	131,200
	13 ^o Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture. Inspection de l'horticulture	454,850
	14 ^o Domaine de Mariemont	16,275
	15 ^o Eaux et forêts (personnel provincial)	10,816,500
	16 ^o Service du contingentement	119,750
	17 ^o Office des classes moyennes (services extérieurs)	253,865
		21,919,550 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VOOR PERSONEEL. 1^o Wedde van den Minister 2^o Kosten voor het gebruik van een autorijtuig 3^o Representatiekosten } (ter herinnering) } Wedden der ambtenaren, beambten en lagere bedienden. Vergoedingen voor gezin, geboorte, verblijf, laatste ziekte en begrafenis. Reglementaire bevorderingen en verhoogen : 1^o Hoofdbeheer (er inbegrepen de agenten der buitendiensten aan het hoofdbeheer verbonden). 2^o Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose 3^o Veeartsenijinspecteurs 4^o Veeteeltconsulenten 5^o Landelijke waterdienst 6^o Rondreizend huishoudelijk landbouwonderwijs 7^o Rijkslandbouwkundigen 8^o Toezicht van het landbouwonderwijs 9^o Rijksontledingslaboratoria 10^o Rijkslandbouwstaties 11^o Plantentuin 12^o Handelsagent in het buitenland 13^o Dienst voor plantenziektenleer. Dienst der tuinbouwraadgevers. Inspectie van den tuinbouw. 14^o Domein van Mariemont 15^o Waters en bosschen (Provinciaal personeel) 16^o Dienst der contingentteering 17^o Dienst van den middenstand (buitendiensten)	1 2

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
3	Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés : 1° Administration centrale : a) Agents temporaires 46,400 b) Salaires 107,645 2° Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic : a) Ouvriers et surveillants des étables de quarantaine et agents désinfecteurs 385,000 b) Indemnités fixes et autres des vétérinaires agréés et des vétérinaires attachés au contrôle sanitaire des animaux à importer ou à exporter. Mesures à prendre contre la propagation des maladies contagieuses du bétail, notamment contre la tuberculose bovine. Salaires 910,000 3° Service de l'hydraulique agricole 40,000 4° Enseignement ménager agricole ambulant 32,000 5° Agronomes de l'Etat. 18,500 6° Laboratoires d'analyses de l'Etat 48,450 7° Stations agronomiques de l'État à Gembloux et à Gand. 185,625 8° Jardin botanique de l'État 428,300 9° Domaine de Mariemont 49,725 10° Service du recensement agricole 94,775 11° Service du contingentement. 576,065	2,922,485 »
4	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département (Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)	140.000 »
5	Honoraires : 1° Des avocats fr. 7,785 2° Des médecins 1,415	9,200 »

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
6	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :	
	1 ^o Administration centrale. (Indemnités de cabinet et travaux extraordinaires) fr. 88,900	
	2 ^o Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic 28,500	
	3 ^o Inspection vétérinaire, conférences de maréchalerie, cours publics, dépenses diverses 74,000	
	4 ^o Service de l'élevage 38,000	
	5 ^o Hydraulique agricole 1,000	
	6 ^o Enseignement ménager agricole 500	
	7 ^o Stations agronomiques 37,000	
	8 ^o Eaux et Forêts (service provincial).	413,510 »
	a) Frais d'intérim et travaux ne rentrant pas dans les attributions du personnel. 114,000	
	b) Enseignement et conférences, vulgarisation, études 11,160	
	c) Pisciculture et chasse. — Gratifications aux agents énumérés à l'article 24 des lois sur la chasse et la pêche, etc. 5,000	
	9 ^o Office des classes moyennes :	
	a) Indemnités pour travaux extraordinaires 3,050	
	b) Indemnités pour couvrir les frais d'établissement des statistiques syndicales 10,000	
	c) Indemnité au Commissaire du Gouvernement pour la surveillance concernant l'application de la loi du 29 mars 1929 sur la garantie de bonne fin du crédit à l'outillage artisanal 1,200	
	d) Indemnité au Commissaire du Gouvernement près de la Caisse centrale du petit crédit professionnel 1,200	
7	Secours ordinaires :	
	1 ^o Administration centrale 19,000	
	2 ^o Jardin botanique. 4,400	
	3 ^o Service des Agronomes 1,000	
	4 ^o Eaux et Forêts (service provincial). 15,300	49,800 »
	5 ^o Stations agronomiques 1,800	
	6 ^o Laboratoires 1,800	
	7 ^o Hydraulique agricole. 4,000	
	8 ^o Autres services 2,500	

Total par chapitre. Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden. — Premiën : 1^o Hoofdbestuur. (Kabinets vergoedingen en buitengewone werken) 2^o Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose. 3^o Veeartsenijtoezicht. Voordrachten over hoefbeslag, openbare voordrachten, verschillende uitgaven. 4^o Veekweekdienst 5^o Landelijke waterdienst 6^o Landbouwhuishoudonderwijs 7^o Landbouwstaties 8^o Waters en Bosschen (Provinciale dienst) : a) Kosten voor interim en arbeid buiten de werkzaamheden van het personeel b) Onderwijs en voordrachten, volksonderwijs, studiën c) Vischteelt en Jacht. Vergoedingen voor de agenten vermeld bij artikel 24 der wetten op de jacht en de visscherij, enz. 9^o Dienst voor den Middenstand : a) Vergoedingen voor buitengewoon werk b) Vergoedingen om de kosten te dekken van syndicale statistieken c) Vergoedingen aan den Regeeringscommissaris voor het toezicht van de toepassing van de wet van 29 Maart op den waarborg van goed verloop van het krediet aan de bewerktuiging der ambachtslieden. d) Vergoeding aan den Regeeringscommissaris bij de Middenkas van het klein beroepskrediet Gewone hulpelden : 1^o Hoofdbestuur. 2^o Plantentuin 3^o Dienst der Landbouwkundigen. 4^o Waters en Bosschen (Provinciale dienst) 5^o Landbouwstaties 6^o Laboratoria 7^o Landelijke Waterdienst 8^o Andere diensten	6 7

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE II.		
DÉPENSES DE MATÉRIEL.		
Eclairage, chauffage, service des eaux. Affranchissement des correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :		
8	1 ^o Hôtel ministériel (<i>pour mémoire</i>)	»
	2 ^o Administration centrale	197,175
	3 ^o Service vétérinaire, laboratoire de diagnostic et contrôle sanitaire à la frontière.	87,000
	4 ^o Service de l'élevage	10,700
	5 ^o Agronomes de l'Etat	9,000
	6 ^o Inspection de l'enseignement agricole	400
	7 ^o Laboratoires d'analyses de l'Etat	165,000
	8 ^o Service d'inspection du commerce des semences et engrais	2,100
	9 ^o Stations agronomiques	32,000
	10 ^o Jardin botanique.	90,000
	11 ^o Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	6,800
	12 ^o Service provincial des eaux et forêts (forêts et dunes domaniales)	18,420
	13 ^o Service du recensement agricole	12,000
	14 ^o Service du contingentement	24,000
	15 ^o Enseignement ménager agricole ambulant	5,500
	16 ^o Office des classes moyennes (services extérieurs).	2,000
	17 ^o Autres services	3,500
Achat et réparation de matériel. Mobilier, entretien et fournitures. Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. Menues dépenses de même nature :		
	1 ^o Hôtel ministériel (<i>pour mémoire</i>)	»
	2 ^o Administration centrale	166,540
	3 ^o Inspection vétérinaire et contrôle sanitaire à la frontière et à l'intérieur du pays	22,500
	4 ^o Laboratoire de diagnostic	75,000
	5 ^o Service de l'élevage	4,500
	6 ^o Hydraulique agricole	6,300
	7 ^o Enseignement ménager agricole ambulant	130,000
		665,595 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEEL. Verlichting, verwarming, waterdienst. Frankeering der briefwisseling, telegrammen, telephonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen en andere uitgaven van denzelfden aard : 1^o Ministerieel hotel (<i>ter herinnering</i>) 2^o Hoofdbestuur 3^o Veeartsenijdienst, laboratorium voor diagnose en gezondheidscontrole aan de grens 4^o Veekweekdienst 5^o Rijkslandbouwkundigen 6^o Inspectie van het landbouwonderwijs 7^o Rijksontledingslaboratoria 8^o Toezichtdienst voor den handel in zaden en meststoffen 9^o Landbouwstaties 10^o Plantentuin 11^o Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw. 12^o Provinciale dienst van Waters en Bosschen (domeinbosschen en duinen) 13^o Dienst der landbouwtelling 14^o Dienst der contingentteering. 15^o Rondreizend huishoudelijk landbouwonderwijs 16^o Dienst voor den Middenstand (buitendiensten) 17^o Andere diensten Aankoop en herstelling van materieel. Mobilair, onderhoud en leveringen. Onderhoud der lokalen, der verwarmings- en verlichtingstoestellen, binnentelefonie, enz. Kleine uitgaven van denzelfden aard : 1^o Ministerieel hotel (<i>ter herinnering</i>) 2^o Hoofdbestuur 3^o Veeartsenijtoezicht en gezondheidscontrole aan de grens en in het binnenland 4^o Laboratorium voor diagnose 5^o Veekweekdienst 6^o Landelijke waterdienst 7^o Rondreizend huishoudelijk landbouwonderwijs	8

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
9	8° Laboratoires d'analyses de l'Etat	107,500
	9° Service d'inspection du commerce des semences et engrais	2,700
	10° Stations agronomiques	115,000
	11° Jardin botanique	81,000
	12° Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	22,100
	13° Domaine de Mariemont	22,800
	14° Service provincial des eaux et forêts (armement, équipement, forêts, dunes et terrains incultes domaniaux, maisons et maisonnettes forestières)	21,400
	15° Pisciculture (canot à moteur, filets, bidons, échelles à poissons, etc.)	9,000
	16° Service du recensement agricole	3,500
	17° Service du contingentement	15,000
10	18° Office des classes moyennes (services extérieurs)	1,000
	Fournitures de bureau, imprimés, matériel, reliures, etc., effectués à l'intervention de l'Office central des imprimés :	
	1° Administration centrale fr.	190,000
	2° Service vétérinaire et laboratoire de diagnostic	4,000
	3° Service de l'élevage	2,000
	4° Hydraulique agricole	3,000
	5° Jardin botanique	8,100
	6° Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	14,000
	7° Laboratoires d'analyses de l'Etat	5,000
	8° Service du recensement agricole	3,000
	9° Service du contingentement	50,000
	10° Office des classes moyennes (secrétariats d'apprentissage)	30,000
	Autres fournitures de bureau, photos, films, dessins, étiquettes, documents de propagande et autres objets démonstratifs. Impressions, achat d'ouvrages, reliures. Abonnements aux journaux. Autres dépenses de même nature. Menues dépenses de matériel, etc.	
	1° Administration centrale fr.	12,825
	2° Bibliothèque centrale	17,000
	3° Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic	23,000
	4° Service de l'élevage	5,400

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	8^o Rijksontledingslaboratoria 9^o Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen 10^o Landbouwstaties 11^o Plantentuin 12^o Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw. 13^o Domein van Mariemont 14^o Provinciale dienst van Waters en Bosschen (bewapening, uitrusting, bosschen, duinen en braakgronden van het domein, boschwachtershuizen en -huisjes) . 15^o Vischteelt (motorboot, netten, kruiken, vischladders, enz.) 16^o Dienst der landbouwtelling 17^o Dienst der contingentteering 18^o Dienst voor den Middenstand (buitendiensten) Kantoorbenoodigheden, druksels, materieel, inbindingen, enz., gedaan met de tussenkomst van den centralen dienst der drukwerken. 1^o Hoofdbestuur 2^o Veeartsenijdienst en laboratorium voor diagnose. 3^o Veekweekdienst 4^o Landelijke waterdienst 5^o Plantentuin 6^o Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw . 7^o Rijksontledingslaboratoria 8^o Dienst der landbouwtelling 9^o Dienst der contingentteering. 10^o Dienst voor den Middenstand (secretariaten van het leerlingenschap) Andere kantoorbenoodigheden, photos, films, teekeningen, etiketten, propagandamaterieel en andere demonstratievoorwerpen. Drukwerken, aankoop van boeken, inbinding. Abonnementen op de dagbladen. Andere uitgaven van gelijken aard; kleine uitgaven voor materieel, enz. 1^o Hoofdbestuur. 2^o Hoofdboekerij. 3^o Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose 4^o Veekweekdienst	9 10

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
11	5 ^o Bibliothèques agricoles : fonctionnement et acquisitions d'ouvrages	8,000
	6 ^o Agronomes de l'État et correspondants de l'agriculture	9,000
	7 ^o Inspection de l'enseignement agricole	400
	8 ^o Laboratoires d'analyses de l'État	25,000
	9 ^o Service d'inspection pour le commerce des semences et engrais.	1,800
	10 ^o Stations agronomiques	16,000
	11 ^o Jardin botanique.	42,000
	12 ^o Office horticole (services d'exécution). Bibliothèques horticoles	2,400
	13 ^o Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	2,400
	14 ^o Domaine de Mariemont	2,000
	15 ^o Service provincial des eaux et forêts et service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières.	13,000
	16 ^o Service du contingentement.	1,000
	17 ^o Office de statistique agricole et d'économie rurale : achat de publications agricoles, enquêtes, statistiques, etc.	1,600
	18 ^o Office des classes moyennes (bibliothèques spéciales)	5,700
12	19 ^o Autres services	6,200
	Publications effectuées par le Département :	
	1 ^o Service vétérinaire (Bulletin de la police sanitaire, etc.)	14,000
	2 ^o Jardin botanique (Bulletin du Jardin Botanique)	12,500
	3 ^o Service des laboratoires	3,000
	4 ^o Recensement agricole : publication des résultats	100,000
	5 ^o Office des classes moyennes (bulletins, rapports, procès-verbaux, etc., du Conseil supérieur)	4,000
	Frais de route et de séjour. Frais de vacation. Jurys d'examen. Jetons de présence. Frais de déplacement. Frais pour changement de résidence. Frais de gestion. Frais de bureau. Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature. Remboursement de frais de tram. auto, etc. :	
	1 ^o Administration centrale fr.	87,500
	2 ^o Inspection vétérinaire, contrôle sanitaire et conférences de maréchalerie	295,000
	3 ^o Laboratoire de diagnostic	2,500
	4 ^o Service de l'élevage (conseillers de zootechnie, comité technique de l'élevage, commissions, jurys des concours, etc.)	87,200

194,725 »

133,500 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
4,821,428 »	5° Landbouwboekerijen : werking en aankoop van boeken. 6° Rijkslandbouwkundigen en landbouwcorrespondenten 7° Inspectie van het landbouwonderwijs 8° Rijksontledingslaboratoria 9° Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen 10° Landbouwstaties 11° Plantentuin 12° Tuinbouwdienst (diensten van uitvoering). Tuinbouwboekerijen 13° Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw. 14° Domein van Mariemont 15° Provinciale dienst van Waters en Bosschen en bijzondere dienst voor boschbouw- proeven en raadgevingen. 16° Dienst der contingentteering. 17° Dienst voor landbouwstatistiek en landhuishoudkunde. Aankoop van landbouw- publicaties, onderzoekingen, statistieken, enz. 18° Dienst van den Middenstand (bijzondere boekerijen) 19° Andere diensten	11
	Publicaties van het Departement :	
	1° Veeartsenijdienst (bulletijn der gezondheids politie, enz.) 2° Plantentuin (bulletijn van den Plantentuin) 3° Laboratoriadienst 4° Landbouwtelling. Publicatie der uitkomsten 5° Dienst van den Middenstand (bulletijns, verslagen, enz., van den Hoogen Raad).	
	Reis- en verblijfskosten. Vacatiekosten. Examenjury's. Zitpenningen. Verplaatsingskosten. Kosten voor verhuizing. Beheerkosten. Kantoorkosten. Zendingen en vergoedingen voor lasten van gelijken aard. Terugbetaling van tram- en autokosten, enz. :	
	1° Hoofdbestuur 2° Veeartsenijtoezicht, gezondheidscontrole en voordrachten over hoefbeslag . . . 3° Laboratorium voor diagnose 4° Veekweekdienst (veeteeltconsulenten, technisch comité van den kweek, commissies, jury's, enz.).	12

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel.
13	5° Hydraulique agricole	105,000
	6° Enseignement ménager agricole ambulant	107,750
	7° Agronomes de l'Etat	240,000
	8° Inspection de l'enseignement agricole	7,500
	9° Laboratoires d'analyses de l'Etat	10,000
	10° Service d'inspection pour le commerce des semences et engrais	15,000
	11° Stations agronomiques	8,400
	12° Jardin botanique	4,250
	13° Missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'horticulture . Enquêtes, statistiques, frais d'études, etc.	4,250
	14° Développement des relations commerciales à l'étranger : frais de bureau et de voyage d'un agent commercial	38,250
	15° Domaine de Mariemont	500
	16° Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	97,750
	17° Conférences horticoles. Jurys des examens des conférenciers. Cours horticoles pour adultes. Cours de perfectionnement. Dépenses diverses	209,000
	18° Eaux et forêts :	
	a) Service provincial des eaux et forêts (frais de tournées et de contrôle). Commissions d'études et d'aménagement, etc. Stage des gardes généraux et des gardes généraux-adjoints à l'étranger	127,600
	b) Conseil supérieur des Forêts	3,000
	c) Service spécial des expériences et consultations scientifiques fores- tières	3,150
	d) Personnel provincial des Eaux et Forêts. Frais de bureau. Com- mission de pisciculture et Conseil supérieur de la chasse	65,000
	19° a) Conseil supérieur de l'agriculture	13,000
	b) Conseil supérieur de l'horticulture	9,180
	20° Commissions spéciales dans l'intérêt de l'agriculture	3,000
	21° Conférences agricoles d'après le programme du Ministère. Indemnités aux conférenciers. Frais divers	217,000
	22° Conseil supérieur de perfectionnement de l'enseignement agricole et horticole. Commissions spéciales dans l'intérêt de l'agriculture	18,000
	23° Institut international d'agriculture de Rome. Frais de déplacement du délégué au Comité permanent	24,000
	24° Recensement agricole	5,000
		1,878,280 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	5^o Landelijke waterdienst 6^o Rondreizend huishoudelijk landbouwonderwijs 7^o Rijkslandbouwkundigen 8^o Inspectie van het landbouwonderwijs 9^o Rijksontledingslaboratoria 10^o Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen 11^o Landbouwstaties 12^o Plantentuin 13^o Zendingen en commissies in het belang van den tuinbouw. Onderzoekingen, statistieken, studiekosten, enz. 14^o Handel met het Buitenland : kantoor- en reiskosten van een handelsagent. 15^o Domein van Mariemont 16^o Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw. 17^o Tuinbouwvoordrachten. Examen-commissies voor voordrachthouders. Tuinbouw-cursussen voor volwassenen. Volmakingsleergangen. Andere uitgaven. 18^o Waters en Bosschen : a) Provinciale dienst van Waters en Bosschen. (reis- en controlekosten). Studie- en inrichtingscommissies, enz. Stage der algemeene wachters en der toegevoegde algemeene wachters in het buitenland. b) Hooge Boschraad c) Bijzondere dienst der proefnemingen en raadplegingen betreffende bosschen. d) Provinciaal personeel van Waters en Bosschen, Kantoorkosten. Commissie voor vischteelt en Hooge Jachtraad. 19^o a) Hooge landbouwraad. b) Hooge tuinbouwraad 20^o Bijzondere commissies in het belang van den landbouw 21^o Landbouwvoordrachten volgens het programma van het Ministerie. Vergoedingen aan voordrachthouders, verschillende kosten. 22^o Hooge verbeteringsraad van het land- en tuinbouwonderwijs. Bijzondere commissies in het belang van den landbouw. 23^o Internationaal Landbouwinstituut te Rome. Reiskosten van den afgevaardigde bij het Bestendig Comité. 24^o Landbouwtelling	13

Articles	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.		Montant des crédits par article	
			Bedrag der kredieten per artikel	
	25° Contingement	2,000		
	26° Office des classes moyennes (services extérieurs)	60,000		
	27° Conseil supérieur des classes moyennes	6,500		
	28° Autres services	2,000		
14	Eaux et Forêts : frais d'uniforme		220,000	»
	Billets forfaitaires. — Abonnements :			
15	1° Coût des abonnements fr. 268,700		373,650	»
	2° Coût des billets forfaitaires 104,950			
16	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service		240,738	»
CHAPITRE III.				
SUBSIDES ET SUBVENTIONS.				
17	Subsides légaux. Service vétérinaire. Indemnités pour chevaux et bestiaux abattus par ordre de l'autorité. Indemnités pour bêtes bovines et chevalines mortes ou abattues et reconnues atteintes de charbon		154,800	»
	Subsides conventionnels :			
	1° Service vétérinaire :			
	a) Enlèvement et destruction de cadavres d'animaux impropres à la consommation, clos d'équarrissage, frais divers, etc.	350,000		
	b) Part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office international des épizooties, à Paris	20,000		
	2° Service de l'Élevage :			
18	a) Subsides aux Sociétés et Syndicats d'élevage pour l'amélioration des races chevaline, bovine, porcine et d'autres races d'animaux domestiques en vue d'aider à couvrir les frais d'enregistrement des données généalogiques, de personnel des concours et des stations d'essais, de contrôle de la production laitière et de la qualité des œufs. Subsides pour études et recherches en vue de l'amélioration des races d'animaux domestiques	1,217,400	5,154,500	»
	b) Subsides aux provinces en exécution des règlements provinciaux pour l'amélioration des races chevaline, bovine et porcine. Subsides aux sociétés et syndicats d'élevage pour l'amélioration des races chevaline, bovine, porcine et d'autres races d'animaux domestiques, pour leur organisation proprement dite ainsi que pour l'organisation de concours, d'expositions et d'autres manifestations du même genre. Subsides pour l'achat de reproducteurs. Subsides en nature : médailles, objets d'art et diplômes. Primes nationales et de conservation. Subsides pour études et recherches en vue de développer les débouchés ainsi que pour participer avec des animaux aux expositions en pays étranger; achat de documents de propagande . . .	2,350,400		
	c) Subsides aux sociétés d'élevage de chevaux de pur-sang et de demi-sang. Remboursement. Ristournes	1,000,000		

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der kredieten per artikel.
	3° Stations agronomiques et expérimentales. Laboratoires d'analyses. Subsidés aux stations, aux laboratoires agréés et privés et à l'Institut de zootechnie	58,000
	4° Institut international d'agriculture à Rome. Participation aux frais de l'Institut international	57,000
	5° Part d'intervention dans les frais de fonctionnement du comité consultatif du blé à Londres	1,700
	6° Subside à la Fédération Nationale des Sociétés d'Aviculture, liquidable par Arrêté ministériel pour assurer l'exécution de la loi du 5 avril 1934 sur le commerce des œufs.	100,000
	Subsidés facultatifs :	
	1° Génie rural :	
	a) Essais de machines et instruments agricoles. Améliorations aux constructions rurales, écuries, étables, porcheries, basses-cours, citernes à purin, etc. Améliorations agricoles. Main-d'œuvre agricole. Embellissement de la vie rurale. Cours temporaires de mécanique agricole. Frais divers	100,000
	b) Mise en valeur agricole de terres incultes. Enquêtes. Encouragements	103,000
	2° Champs d'expériences horticoles : organisation	30,000
	3° Associations horticoles. Concours, expositions ou Congrès. Jardins ouvriers et ligues du Coin de terre	90,400
	4° Champs d'expériences agricoles. Encouragements à l'emploi et à la production dans le pays de semences améliorées	20,000
	5° Journées d'études et cours de perfectionnement agricole. Commission internationale de l'enseignement agricole	27,000
19	6° Chambres provinciales d'agriculture. Sociétés agricoles provinciales. Comices agricoles et associations agricoles libres. Subsidés pour concours, expositions et congrès agricoles. Subsidés et encouragements à des sociétés agricoles. Subsidés aux sociétés coopératives de crédit agricole, pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole. Subsidés aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre les pertes de chevaux et de bestiaux.	500,000
	7° Office des Classes moyennes :	
	a) Perfectionnement professionnel : cours intermittents, conférences techniques. — Épreuves de capacité du degré patronal. — Concours. — Musées. — Bibliothèques	320,000
	b) Apprentissage : primes, inspection, orientation, examens, concours; expositions de travaux d'apprentis, subsidés aux Secrétariats d'apprentissage. — Propagande. — Organisation de bibliothèques professionnelles	2,500,000
	c) Associations : diffusion de l'esprit de l'association économique et professionnelle syndicale. — Congrès	15,000
	d) Organisation du crédit à la modernisation de l'outillage des artisans. — Surveillance pour l'application de la loi du 29 mars 1929.	43,800
	e) Chambre des Métiers et Négoces	116,000
	f) Institut international des Classes moyennes	3,400
		3,868,600

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
9,185,350 »	3^o Landbouwkundige staties en proefstaties. Ontledingslaboratoria. Toelagen aan de staties, aan de aangenomen en particuliere laboratoria en aan het veeteeltinstituut. 4^o) Internationaal Landbouwinstituut, te Rome. Aandeel in de kosten van het Internationaal Instituut. 5^o Aandeel in de kosten van werking van het raadgevend graancomité te Londen . . . 6^o Toelage aan het Nationaal Verbond der pluimveekweekers, betaalbaar bij Ministerieel besluit, om de uitvoering der wet van 5 april 1934 op den handel in eieren te verzekeren. Facultatieve Subsidiën : 1^o Landbouwgenie : a) Proefnemingen met landbouwmachines en -werktuigen. Verbeteringen aan landelijke gebouwen, paardenstallen, veestallen, varkensstallen, hoenderhokken, aalputten, enz. Grondverbeteringen. Handenarbeid in den landbouw. Verfraaiing van het landleven. Tijdelijke leergangen van landbouwmechaniek. Allerlei kosten. b) Bebouwbaarmaken van braakgronden. Onderzoeken. Aanmoedigingen 2^o Tuinbouwproefvelden : inrichting 3^o Tuinbouwverenigingen. Prijskampen, tentoonstellingen of congressen. Arbeiders-tuinen en Werk van den Akker. 4^o Landbouwproefvelden. Aanmoedigingen voor het gebruiken en in het land winnen van veredelde zaden. 5^o Landbouwstudiedagen en volmakingsleergangen. Internationale commissie voor het landbouwonderwijs. 6^o Provinciale landbouwkamers. Provinciale landbouwmaatschappijen. Landbouwcomices en vrije landbouwverenigingen. Toelagen voor landbouwprijskampen, tentoonstellingen en congressen. Toelagen en aanmoedigingen aan landbouwmaatschappijen. Toelagen aan samenwerkende landbouwkredietmaatschappijen, voor eerste stichtingskosten en voor den door de hoofdkassen van landbouwkrediet ingerichten toezichtsdienst. Toelagen aan de maatschappijen van onderlinge verzekering en herverzekering tegen het verlies van paarden en vee. 7^o Dienst voor den Middenstand : a) Beroepsvolmaking : rijdelijke leergangen, technische voordrachten. — Examens voor patroonsbekwaamheid. — Wedstrijden. — Musea. — Boekerijen b) Leerlingwezen premiën, toezicht, beroepskeuze, examens, wedstrijden; tentoonstellingen der werken van leerjongens, toelagen aan de Leerlingsekretariaten. — Propaganda. — Inrichting van beroepsboekerijen c) Verenigingen : verspreiding van den geest der Syndicale economische- en beroepsvereniging. — Congressen d) Inrichting van het Krediet voor de moderniseering van het gereedschap der ambachtslieden. — Toezicht over de toepassing der wet van 29 Maart 1929 e) Kamers van Ambachten en Neringen f) Internationaal Instituut van den Middenstand	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article Bedrag der kredieten per artikel
	Subventions. Encouragements. Bourses :	
20	1 ^o Enseignement horticole. Bourses d'études. 1,000	7,450 »
	2 ^o Eaux et Forêts :	
	a) Encouragements à des institutions forestières 4,300	
	b) Pisciculture et chasse 2,150	
	CHAPITRE IV.	
	PENSIONS ET SECOURS.	
21	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés, agents salariés et à d'autres personnes, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse, Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime.	50,000 »
22	Rentes annuelles et pensions accordées : 1 ^o à d'anciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions ; 2 ^o à des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs fonctions.	1,500 »
23	Inspection vétérinaire. Secours à d'anciens vétérinaires du Gouvernement et à des veuves et orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin.	5,400 »
	CHAPITRE V.	
	TRAVAUX ET ACQUISITIONS.	
	<i>Subsides pour travaux.</i>	
24	Erection d'étables de quarantaine à la frontière. Agrandissement et entretien des installations existantes.	30,000 »
	Service provincial des Eaux et Forêts :	
	1 ^o Service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières. Pépinières expérimentales, arboretum. Musée. Travaux de culture et d'entretien 22,000	
	2 ^o Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Travaux de culture, d'entretien et d'amélioration, éclaircies, exploitation, etc. Boisement, reboisement et travaux préparatoires. Construction, réfection, amélioration et entretien de la voirie forestière. Arpentage des coupes. Construction, amélioration, entretien, location des bâtiments (maisons et musées) forestiers. Dépenses diverses 1,450,000	1,842,000 »
25	3 ^o Pisciculture. Repeuplement des cours d'eau : achat et transport d'alevins. Détermination de la capacité biogénique des cours d'eau. Améliorations piscicoles. Sauvetage des poissons en cas de pollution ou de baisse des eaux. Entretien de baraquements de préposés de pêche 170,000	
	4 ^o Eaux et Forêts. Terrains incultes et bois des communes et des établissements publics. Subsides pour la mise en valeur et la conversion en bois de terrains incultes et pour l'exécution de travaux exceptionnels d'amélioration forestière ; restauration des bois ruinés, assainissements, etc. ; construction, réfection et amélioration de chemins d'intérêt forestier. Subsides en nature. Achat de graines et plants ; culture dans les pépinières domaniales. Dépenses afférentes à ces subsides 200,000	
26	Service de l'Hydraulique agricole. Subsides aux communes, aux wateringues et polders, ainsi qu'à des particuliers pour l'amélioration des cours d'eau non navigables ni flottables et pour l'amélioration du régime hydrologique des terrains agricoles.	650,000 »

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
56,900	Toelagen. Aanmoedigingen. Beurzen :	
	1 ^o Tuinbouwonderwijs. Studiebeurzen.	20
	2 ^o Waters en Bosschen :	
	a) Aanmoedigingen aan boschbouwinstellingen b) Vischteelt en jacht	
	HOOFDSTUK IV.	
	PENSIOENEN EN HULPGELDEN.	
56,900	Hulpgelden, bij ontstentenis van pensioen, te verleen en aan gewezen ambtenaren, beambten, bezoldigde bedienden en andere personen, aan hun weduwe of aan hun gezinsleden waarvan zij de steun waren en die zich in een benarden to stand bevinden. Hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden te verleen en aan degene tusschen die personen, welke slechts een klein pensioen genieten.	21
	Jaarrenten en pensioenen, verleend : 1^o aan gewezen bedienden niet meer in staat hun ambt te vervullen ; 2^o aan weduwen en wezen van beambten overleden bij het uitoefenen hunner bediening.	22
	Veeartsenijtoezicht. Hulpgelden aan gewezen rijksveeartsen en aan hunne nooddriftige weduwen en wezen.	23
	HOOFDSTUK V.	
	WERKEN EN AANKOOPEN.	
	<i>Toelagen voor werken.</i>	
2,562,000	Bouwen van quarantainestallen aan de grens. Vergrooten en onderhouden van de bestaande inrichtingen.	24
	Provinciale dienst van Waters en Bosschen :	
2,562,000	1 ^o Bijzondere dienst der wetenschappelijke boschbouwproefnemingen en -raadplegingen. Proefboomkwekerijen, arboretum. Museum. Teelt- en onderhoudswerken.	
	2 ^o Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden. Bebouwings-, onderhouds- en verbeteringswerken, dunningen, ontginningen, enz. Bebossching, herbebossching en voorbereidingswerken. Maken, hermaken, verbeteren en onderhouden van de boschwegen. Opmeten der hakken. Bouwen, verbeteren, onderhouden, huren der boschgebouwen (huizen en musea). Allerlei uitgaven.	25
	3 ^o Vischteelt. Wederbepoting der waterloopen : aankoop en vervoer van pootvisschen. Vaststelling van de levensontwikkelingsgeschiktheid der waterloopen. Vischteeltverbeteringen. Redden van visschen bij verontreiniging of zakken van het water. Onderhoud van barakken voor vischvangstangestelden.	
	4 ^o Waters en Bosschen. Braakgronden en bosschen van gemeenten en openbare inrichtingen. Toelagen voor het bebouwbarmaken en het bebosschen van braakgronden en voor het uitvoeren van buitengewone boschverbeteringswerken ; herbeplanten van verwoeste bosschen, droogleggingen, enz. ; maken, hermaken en verbeteren van wegen in het belang van den boschbouw. Toelagen in natura. Aankoop van zaden en planten ; teelt in de domeinboomkwekerijen. Uitgaven in verband met die toelagen.	
	Landelijke Waterdienst. Toelagen aan de gemeenten. Wateringen en polders, alsook aan particulieren, voor het verbeteren van onbevaarbare en onvlotbare waterloopen en voor het verbeteren van het waterstelsel der landbouwgronden.	26

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article Betrag der kredieten per artikel
27	Acquisitions. Service provincial des Eaux et Forêts. Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat, notamment les forêts domaniales, dont la conservation est reconnue désirable pour des raisons d'esthétique ou dans l'intérêt de la préservation des sites. Quote-part de l'Etat dans les intérêts et l'amortissement des capitaux nécessaires à l'acquisition de forêts indivises	40,000 »
	CHAPITRE VI. DÉPENSES DIVERSES.	
28	Champs d'expériences horticoles. Matériel et divers. Convention phylloxérique fr. 10,800 Aménagement des nouveaux locaux du Jardin botanique 20,000 Organisation du service des herbiers étendu au Jardin botanique 75,000 Achat d'un bien immeuble pour un service de l'agriculture à Saint-Vith 125,000 Champs d'expériences agricoles : matériel et divers. Frais des champs d'expériences et de démonstrations pour l'agriculture; expériences et démonstrations relatives à l'alimentation du bétail 39,000	269,800 »
29	Pisciculture et chasse. Destruction de loutres, frais d'acclimatation, de repeuplement, de nourriture du gibier et des oiseaux; tableaux synoptiques, nichoirs, etc.	2,000 »
30	Dépenses imprévues non libellées au budget	9,000 »
31	Frais des cours de langues, divers.	3,400 »
32	Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic. Achat de tuberculine, malléine et vaccins. Recherche de nouveaux sérums. Dépenses diverses.	212,000 »
33	Frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales.	18,000 »
	Office des Classes moyennes :	
34	1 ^{re} Collation de décorations spéciales. -- Organisations d'expositions, achat de médailles. 4,500 2 ^o Acquisition de matériel, médailles, documents destinés aux secrétaires d'apprentissage 20,000 3 ^o Office des Classes moyennes. Petit outillage : application éventuelle de l'article 1 ^{er} de la loi du 29 mars 1929 sur la garantie de bonne fin à l'outillage 4,500	29,000 »
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DES CLASSES MOYENNES . fr.	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 14 janvier 1935.

LÉOPOLD,

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes Moyennes,
ad interim :

Hubert PIERLOT.

Le Ministre des Finances,
GUTT.

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
543,200 »	Aankopen. Provinciale dienst van Waters en Bosschen. Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden. Aankoop van vaste goederen bestemd voor het vergrooten van het privaat staatsdomein, inzonderheid de domeinbosschen, of van onroerende goederen waarvan het behoud wenschelijk erkend wordt wegens esthetische redenen of in het belang der handhaving van het natuurschoon. Aandeel van den Staat in de interesten en delging der kapitalen noodig tot het aankopen van onverdeelde bosschen.	27
	HOOFDSTUK VI.	
	ALLERLEI UITGAVEN.	
	Tuinbouwproefvelden : materieel en allerlei. Druifluisconventie	
	Inrichting der nieuwe lokalen van den Plantentuin Inrichting van den uitgebreiden herbariumdienst van den Rijksplantentuin Aankoop van een onroerend goed voor een landbouwdienst te Sankt-Vith Landbouwproefvelden : materieel en allerlei kosten der proef- en demonstratievelden voor den landbouw; proeven en demonstraties betreffende het veevoeder.	28
	Vischteelt en Jacht. Verdelging van otters, kosten van acclimateeren, herbevolken, voeden van wild en vogels; overzichtstabellen, broedkooien, enz.	29
	Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begrooting	30
	Kosten van taalcursussen leergang; allerlei	31
	Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose. Aankoop van tuberculine, malléine en entstoffen. Opzoeken van nieuwe serums. Verschillende uitgaven.	32
	Kosten wegens het verleenen van landbouw en bijzondere eere teekens	33
42,623,423 »	Dienst voor den Middenstand : 1° Verleenen van bijzondere eere teekens. — Tentoonstellingen, aankoop van medailles. 2° Aankoop van materieel, medailles, documenten bestemd voor de leerlingsecretariaten. 3° Dienst voor den Middenstand. Klein gereedschap : gebeurlijke toepassing van artikel 1 der wet van 29 Maart 1929 op den waarborg van goed verloop van het krediet aan de bewerktnigug TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW EN MIDDENSTAND.	34

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons besluit van 14 Januari 1935.

LEOPOLD.

Van Koningswege :
De Minister van Landbouw en Middenstand,
ad interim :
Hubert PIERLOT.
De Minister van Financiën,
GUTT.

(26)

VIII

DÉVELOPPEMENTS

DU

**BUDGET DU MINISTÈRE
DE L'AGRICULTURE ET DES CLASSES MOYENNES**

POUR L'EXERCICE 1935

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

[N° 5-VIII.]

VIII

ONTLEDING

DER

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW
EN MIDDENSTAND**

VOOR HET DIENSTJAAR 1935

N. B. — De verantwoording betreffende deze Begrooting vinde men achteraan.

Numéro des articles.		Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.		CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.	
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.									
CHAPITRE PREMIER.									
DÉPENSES DE PERSONNEL.									
1	1 ^o	Traitement du ministre.							
	2 ^o	Frais d'usage d'une voiture automobile } (pour mémoire)							
	3 ^o	Frais de représentation							
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funé- railles. Promotions et augmentations réglementaires :								
	1 ^o	Administration centrale (y compris les agents de province détachés) :							
		GRADES.	Nombre d'agents d'après les ca- dres (1).	en fonc- tion (2).	Taux des traitements organiques	Dépenses.			
		Secrétaire général	1	1	80,000 à 90,000	90,000			
		Directeur général	3	3	65,000 à 80,000	140,000			
		Inspecteur général	3	2	60,000 à 75,000	140,000			
		Directeur	11	8	50,000 à 68,000	533,750			
		Sous-Directeur (assimilé aux directeurs)	1	1	50,000 à 68,000	58,000			
		Sous-directeur	12	8	40,000 à 54,000	395,050			
		Secrétaire particulier.	1	1	40,000 à 54,000	40,000			
		Chef de bureau	16	8	30,000 à 44,000	334,000			
		Sous-chef de bureau et 1 ^{er} rédacteur	5	9	25,000 à 34,000	283,150			
		Rédacteur de 1 ^{re} classe	9	3	19,000 à 26,000	66,500			
		Rédacteur de 2 ^e classe	9	1	12,000 à 22,500	12,000			
		Sténo dactylographe rédact.	3	3	19,000 à 26,000	70,500			
		Sténo dactylographe	3	2	12,000 à 22,500	42,000			
		Commis d'ordre	17	9	10,000 à 25,000	141,000			
		Expéditionnaire	2	1	10,000 à 20,000	20,000			
		Dactylographe	4	4	10,000 à 20,000	64,800			
		Conseiller juridique	1	1	40,000 à 80,000	40,000			
		Traducteur	1	1	25,000 à 44,000	25,000			
		Commis-traducteur	1	1	12,000 à 26,000	12,000			
		Aide-bibliothécaire	1	1	12,000 à 26,000	26,000			
		Agent technique	2	1	19,000 à 68,000	19,000			
		Classeur	3	3	9,000 à 20,000	52,600			
		Huissier	8	8	9,000 à 20,000	157,000			
		Messenger	5	5	9,000 à 20,000	75,000			
		Messenger, huissier	1	1	9,000 à 20,000	9,600			
		Messenger hors cadre	4	4	9,000 à 15,500	55,600			
		Nettoyeuse	4	4	1,600 à 3,600	7,200			
		A reporter.	101	88	 fr.	2,761,750			
(1) Non compris le cadre du personnel subalterne qui n'a pas été défi- nitivement fixé.									
(2) Y compris le personnel subalterne, dont 2 agents du cabinet du pre- mier ministre.									

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																																																																																											
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																																																																																																															
		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.																																																																																																																																														
		EERSTE HOOFDSTUK.																																																																																																																																														
		UITGAVEN VOOR PERSONEEL.																																																																																																																																														
		Jaarwedde van den minister	{ (ter herinnering)	1 ^o	1																																																																																																																																											
		Kosten voor het gebruik van een autorijtuig		2 ^o																																																																																																																																												
		Representatiekosten		3 ^o																																																																																																																																												
		Wedden der ambtenaren, beambten en lagere bedienden. Vergoedingen voor gezin, geboorte, verblijf, laatste ziekte en begrafenis. Reglementaire bevorderingen en verhoogingen.			2																																																																																																																																											
		Hoofdbeheer (er inbegrepen de agenten der buitendiensten aan het hoofdbeheer verbonden) :		1 ^o																																																																																																																																												
		<table><tr><th>GRADEN.</th><th>Getal beambten volgens de kaders(1).</th><th>in dienst (2).</th><th>Bedrag der organieke jaarwedden</th><th>Uitgaven.</th></tr><tr><td>Secretaris generaal</td><td>1</td><td>1</td><td>80,000 tot 90,000</td><td>90,000</td></tr><tr><td>Directeur generaal</td><td>3</td><td>3</td><td>65,000 tot 80,000</td><td>140,000</td></tr><tr><td>Inspecteur generaal</td><td>3</td><td>2</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>140,000</td></tr><tr><td>Directeur</td><td>11</td><td>8</td><td>50,000 tot 68,000</td><td>533,750</td></tr><tr><td>Onderdirecteur gelijkgesteld met directeur)</td><td>»</td><td>1</td><td>50,000 tot 68,000</td><td>58,000</td></tr><tr><td>Onder-bestuurder.</td><td>12</td><td>8</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>395,050</td></tr><tr><td>Particulier secretaris</td><td>»</td><td>»</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>»</td></tr><tr><td>Bureelhoofd</td><td>16</td><td>8</td><td>30,000 tot 44,000</td><td>334,000</td></tr><tr><td>Onderbureelhoofd en 1^e opsteller</td><td>5</td><td>9</td><td>25,000 tot 34,000</td><td>283,150</td></tr><tr><td>Opsteller 1^e klasse</td><td>9</td><td>3</td><td>19,000 tot 26,000</td><td>66,500</td></tr><tr><td>Opsteller, 2^e klasse</td><td>9</td><td>»</td><td>12,000 tot 22,500</td><td>»</td></tr><tr><td>Steno-typist opsteller</td><td>»</td><td>3</td><td>19,000 tot 26,000</td><td>70,500</td></tr><tr><td>Steno-typist</td><td>3</td><td>2</td><td>12,000 tot 22,500</td><td>42,000</td></tr><tr><td>Ordeklerk</td><td>17</td><td>9</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>141,000</td></tr><tr><td>Expeditionnair</td><td>2</td><td>1</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>20,000</td></tr><tr><td>Typist</td><td>4</td><td>4</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>64,800</td></tr><tr><td>Rechtskundig raadsheer.</td><td>1</td><td>»</td><td>40,000 tot 80,000</td><td>»</td></tr><tr><td>Vertaler</td><td>1</td><td>»</td><td>25,000 tot 44,000</td><td>»</td></tr><tr><td>Klerk-vertaler</td><td>1</td><td>»</td><td>12,000 tot 26,000</td><td>»</td></tr><tr><td>Hulp-bibliothecaris</td><td>1</td><td>1</td><td>12,000 tot 26,000</td><td>26,000</td></tr><tr><td>Technisch beambte</td><td>2</td><td>»</td><td>19,000 tot 68,000</td><td>»</td></tr><tr><td>Klasseerder</td><td>»</td><td>3</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>52,600</td></tr><tr><td>Deurwachter</td><td>»</td><td>8</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>157,000</td></tr><tr><td>Bode</td><td>»</td><td>5</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>75,000</td></tr><tr><td>Bode-deurwachter</td><td>»</td><td>1</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>9,600</td></tr><tr><td>Bode buiten kader</td><td>»</td><td>4</td><td>9,000 tot 15,500</td><td>55,600</td></tr><tr><td>Schoonmaakster</td><td>»</td><td>4</td><td>1,600 tot 3,600</td><td>7,200</td></tr></table>	GRADEN.	Getal beambten volgens de kaders(1).	in dienst (2).	Bedrag der organieke jaarwedden	Uitgaven.	Secretaris generaal	1	1	80,000 tot 90,000	90,000	Directeur generaal	3	3	65,000 tot 80,000	140,000	Inspecteur generaal	3	2	60,000 tot 75,000	140,000	Directeur	11	8	50,000 tot 68,000	533,750	Onderdirecteur gelijkgesteld met directeur)	»	1	50,000 tot 68,000	58,000	Onder-bestuurder.	12	8	40,000 tot 54,000	395,050	Particulier secretaris	»	»	40,000 tot 54,000	»	Bureelhoofd	16	8	30,000 tot 44,000	334,000	Onderbureelhoofd en 1 ^e opsteller	5	9	25,000 tot 34,000	283,150	Opsteller 1 ^e klasse	9	3	19,000 tot 26,000	66,500	Opsteller, 2 ^e klasse	9	»	12,000 tot 22,500	»	Steno-typist opsteller	»	3	19,000 tot 26,000	70,500	Steno-typist	3	2	12,000 tot 22,500	42,000	Ordeklerk	17	9	10,000 tot 25,000	141,000	Expeditionnair	2	1	10,000 tot 20,000	20,000	Typist	4	4	10,000 tot 20,000	64,800	Rechtskundig raadsheer.	1	»	40,000 tot 80,000	»	Vertaler	1	»	25,000 tot 44,000	»	Klerk-vertaler	1	»	12,000 tot 26,000	»	Hulp-bibliothecaris	1	1	12,000 tot 26,000	26,000	Technisch beambte	2	»	19,000 tot 68,000	»	Klasseerder	»	3	9,000 tot 20,000	52,600	Deurwachter	»	8	9,000 tot 20,000	157,000	Bode	»	5	9,000 tot 20,000	75,000	Bode-deurwachter	»	1	9,000 tot 20,000	9,600	Bode buiten kader	»	4	9,000 tot 15,500	55,600	Schoonmaakster	»	4	1,600 tot 3,600	7,200		
GRADEN.	Getal beambten volgens de kaders(1).	in dienst (2).	Bedrag der organieke jaarwedden	Uitgaven.																																																																																																																																												
Secretaris generaal	1	1	80,000 tot 90,000	90,000																																																																																																																																												
Directeur generaal	3	3	65,000 tot 80,000	140,000																																																																																																																																												
Inspecteur generaal	3	2	60,000 tot 75,000	140,000																																																																																																																																												
Directeur	11	8	50,000 tot 68,000	533,750																																																																																																																																												
Onderdirecteur gelijkgesteld met directeur)	»	1	50,000 tot 68,000	58,000																																																																																																																																												
Onder-bestuurder.	12	8	40,000 tot 54,000	395,050																																																																																																																																												
Particulier secretaris	»	»	40,000 tot 54,000	»																																																																																																																																												
Bureelhoofd	16	8	30,000 tot 44,000	334,000																																																																																																																																												
Onderbureelhoofd en 1 ^e opsteller	5	9	25,000 tot 34,000	283,150																																																																																																																																												
Opsteller 1 ^e klasse	9	3	19,000 tot 26,000	66,500																																																																																																																																												
Opsteller, 2 ^e klasse	9	»	12,000 tot 22,500	»																																																																																																																																												
Steno-typist opsteller	»	3	19,000 tot 26,000	70,500																																																																																																																																												
Steno-typist	3	2	12,000 tot 22,500	42,000																																																																																																																																												
Ordeklerk	17	9	10,000 tot 25,000	141,000																																																																																																																																												
Expeditionnair	2	1	10,000 tot 20,000	20,000																																																																																																																																												
Typist	4	4	10,000 tot 20,000	64,800																																																																																																																																												
Rechtskundig raadsheer.	1	»	40,000 tot 80,000	»																																																																																																																																												
Vertaler	1	»	25,000 tot 44,000	»																																																																																																																																												
Klerk-vertaler	1	»	12,000 tot 26,000	»																																																																																																																																												
Hulp-bibliothecaris	1	1	12,000 tot 26,000	26,000																																																																																																																																												
Technisch beambte	2	»	19,000 tot 68,000	»																																																																																																																																												
Klasseerder	»	3	9,000 tot 20,000	52,600																																																																																																																																												
Deurwachter	»	8	9,000 tot 20,000	157,000																																																																																																																																												
Bode	»	5	9,000 tot 20,000	75,000																																																																																																																																												
Bode-deurwachter	»	1	9,000 tot 20,000	9,600																																																																																																																																												
Bode buiten kader	»	4	9,000 tot 15,500	55,600																																																																																																																																												
Schoonmaakster	»	4	1,600 tot 3,600	7,200																																																																																																																																												
		OVER TE DRAGEN	101 88 fr.	2.761,750																																																																																																																																												
		(1) Niet inbegrepen het nog niet definitief vastgesteld kader van het lager personeel.																																																																																																																																														
		(2) Met inbegrip van het lager personeel, waarvan 2 agenten van het kabinet van den Eerste-Minister.																																																																																																																																														

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
2	10	GRADES	Nombre d'agents d'après les cadres.	en fonction.	Taux des traitements organiques.	Dépenses	
		REPORT	101	88	fr.	2,761,750	
		Service d'inspection générale :					
		Inspecteur général de l'Agric- ulture et de l'Horticulture.	»	»	60,000 à 75,000	»	
		Inspecteur principal du ser- vice vétérinaire	»	1	50,000 à 68,000	58,000	
		Inspecteur général des Eaux et Forêts	»	»	60,000 à 75,000	»	
		<i>Personnel des services exté- rieurs détaché à l'Admi- nistration centrale :</i>					
		SERVICE DE L'ÉLEVAGE :					
		Conseiller de zootechnie. . .	»	1	22,000 à 49,000	46,000	
		SERVICE DE L'HYDRAULIQUE AGRICOLE :					
		Ingénieur principal	»	1	24,000 à 65,000	65,000	
		Conducteur	»	1	18,000 à 52,000	24,200	
		INSPECTION VÉTÉRINAIRE :					
		Inspecteur	»	»	22,000 à 49,000	»	
		SERVICE DES CONSEILLERS D'HORTICULTURE :					
		Conseillers d'horticulture . .	»	2	19,000 à 51,000	50,000	
		SERVICE DES AGRONOMES DE L'ÉTAT :					
		Agronomes	»	7	22,000 à 51,000	330,000	
		ENSEIGNEMENT MÉNAGER AGRICOLE.					
		Régente	»	1	18,000 à 41,000	28,000	
		SERVICE DES LABORATOIRES D'ANALYSES DE L'ÉTAT					
		Chimiste de 1 ^{re} classe . . .	»	1	22,000 à 33,000	24,000	
		Commis-comptable	»	1	12,000 à 26,000	22,500	
		ADMINISTRATION DES EAUX ET FORÊTS :					
		Inspecteur principal	»	3	44,000 à 62,000	182,000	
		Sous-inspecteurs et gardes généraux	»	5	22,000 à 44,000	173,850	
		Commis d'inspection. . . .	»	2	12,000 à 26,000	46,500	
		A REPORTER	101	114	fr.	3,811,800	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
		GRADEN	Getal beambten volgens de kaders.	in dienst.	Bedrag der organieke jaarwedden.	Uitgaven.	
							1 ^o 2
		OVERDRACHT . . .	101	88	fr. 2,761,750		
		Diensten van algemeen toezicht :					
		Inspecteur generaal van Land- en Tuinbouw	»	»	60,000 tot 75,000	»	
		E. A. Inspecteur van den veeartsenijdienst	»	1	50,000 tot 68,000	58,000	
		Inspecteur generaal van Wa- ters en Bosschen	»	»	60,000 tot 75,000	»	
		<i>Personeel der buitendiensten verbonden aan het Hoofd- beheer :</i>					
		DIENST VAN DEN VEEKWEEK.					
		Veeteeltconsulent	»	1	22,000 tot 49,000	46,000	
		LANDELIJKE WATERDIENST :					
		E. A. Ingenieur	»	1	24,000 tot 65,000	65,000	
		Conducteur	»	1	18,000 tot 52,000	24,200	
		VEEARTSENIJTOEZICHT :					
		Inspecteur	»	»	22,000 tot 49,000	»	
		DIENST DER TUINBOUWCONSULENTEN :					
		Tuinbouwconsulenten . . .	»	2	19,000 tot 51,000	50,000	
		DIENST DER RIJKS LANDBOUWKUNDIGEN :					
		Landbouwkundigen	»	7	22,000 tot 51,000	330,000	
		LANDBOUW- HUISHOUDONDERWIJS :					
		Regentes	»	1	18,000 tot 41,000	28,000	
		DIENST DER RIJKS ONTLEDINGSLABORATORIA :					
		Scheikundige 1 ^e klasse . . .	»	1	22,000 tot 33,000	24,000	
		Klerk-boekhouder	»	1	12,000 tot 26,000	22,500	
		BEHEER VAN WATERS EN BOSSCHEN :					
		E. A. Inspecteur	»	3	44,000 tot 62,000	182,000	
		Onderinspecteurs en alge- meene wachters	»	5	22,000 tot 44,000	173,850	
		Toezihtsklerken	»	2	12,000 tot 26,000	46,500	
		OVER TE DRAGEN. 101	114		fr. 3,811,800		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
2	1 ^o	GRADES.	Nombre d'agents d'après les cadres.	en fonction. Taux des traitements organiques.	Dépenses.		
		REPORT.	101	114	3,811,800	"	"
		INSPECTION DU COMMERCE DES SEMENCES, ENGRAIS, ETC.					
		Inspecteur principal	"	1 50,000 à 62,000	62,000		
		TOTAUX	101	115	3,873,800		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 fr. 407,800					
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail 101,950					
					509,750		
				RESTE . fr.	3,364,050		
		Indemnités familiale et de naissance		fr.	60,000		
		Indemnités de résidence			20,000		
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles			15,000		
		Complément de subvention (arrêté royal du 24 décembre 1934)			2,500		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles (1).			243,850		
		Partie mobile du traitement des nettoyeuses.			4,800		
				TOTAL . fr.	3,710,200		
	2 ^o	Service vétérinaire :				3,710,200	4,261,600
		GRADES.	Nombre d'agents d'après les cadres.	en fonction. Taux des traitements organiques.	Dépenses.		
		a) Contrôle sanitaire :					
		Inspecteur vétérinaire principal	1	1 52,000 à 62,000	62,000		
		b) Laboratoire de diagnostic.					
		1 Directeur de laboratoire et 2 assistants de laboratoire.	3	3 25,000 à 75,000	116,100		
		1 Préparateur et 1 garçon de laboratoire	2	2 9,000 à 25,000	24,200		
		TOTAUX	6	6	202,300		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934. 20,300					
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail 5,075					
					25,375		
				RESTE . . fr.	176,925		
		A REPORTER. . fr.					
					176,925		
		A REPORTER . . fr.				3,710,200	4,261,600
		(1) Y compris une somme de 60,000 francs en vue de faire face aux dépenses à résulter d'un accroissement éventuel du personnel de l'Office des Classes moyennes.					

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.						
Vermeerdering.	Vermindering.						
		GRADEN.	Getal beambten volgens de kaders.	in dienst.	Bedrag der organieke jaarwedden.	Uitgaven.	1 ^o
»	»	OVERDRACHT.	101	114		3,811,800	2
		TOEZICHT OVER DEN HANDEL IN ZADEN, MESTSTOFFEN, ENZ.					
		Hoofd-Inspecteur	»	1	50,000 tot 62,000	62,000	
		TOTALEN	101	115		3,873,800	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934			fr. 407,800		
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen			101,950	509,750	
					BLIJFT . fr.	3,364,050	
		Gezins- en geboortevergoedingen				60,000	
		Verblijfsvergoedingen				20,000	
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis				15,000	
		Aanvullende toelage (Koninklijk Besluit van 24 Decem- ber 1934)				2,500	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen (1)				243,850	
		Veranderlijk deel van de wedde der schoonmaaksters				4,800	
					TOTAAL . fr.	3,710,200	
»	551,400	Veeartsenijdienst :					2 ^o
		GRADEN.	Getal beambten volgens de kaders.	in dienst.	Bedrag der organieke jaarwedden.	Uitgaven.	
		a) Gezondheidscontrole :					
		E. A. Veeartsenijkundig- inspecteur	1	1	52,000 tot 62,000	62,000	
		b) Laboratorium voor diagnose :					
		1 Laboratoriumbestuurder en 2 laboratoriumassis- tenten	3	3	25,000 tot 75,000	116,100	
		1 Preparator en 1 laborato- riumgast	2	2	9,000 tot 25,000	24,200	
		TOTALEN	6	6		202,300	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934			fr. 20,300		
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen			5,075	25,375	
					BLIJFT . . fr.	176,925	
»					OVER TE DRAGEN. . fr.	176,925	
»	551,400	OVER TE DRAGEN.					
		(1) Met inbegrip van eene som van 60,000 frank om de kosten te dekken van eene gebeurlijke vermeerdering van het personeel van den Dienst voor den Middenstand.					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
2					REPORT . fr.	3,710,200	4,281,600
					REPORT. . fr. 176,925		
					Indemnités familiale et de naissance.	1,000	
					Indemnités de résidence	1,800	
					Indemnités de dernière maladie et de funérailles.	5,700	
					Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934.	400	
					Nominations, promotions et augmentations éventuelles	10,000	
					TOTAL . . fr. 195,825	195,825	234,140
3 ^o		Inspection vétérinaire :					
		GRADES.	Nombre d'agents d'après les cadres.	en fonction	Taux des traitements organiques.	Dépenses.	
		Inspecteurs vétérinaires prin- cipaux	17	17	22,000 à 62,000	792,900	
		Inspecteurs vétérinaires					
		TOTAUX	17	17		792,900	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934.			79,300		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail			19,825		
						99,125	
					RESTE . . fr.	693,775	
		Indemnités familiale et de naissance				30,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.				6,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles.				27,000	
		TOTAL . . fr.			756,775	756,775	836,150
4 ^o		Service des Conseillers de Zootechnie :					
		GRADES.	Nombre d'agents d'après les cadres.	en fonction.	Taux des traitements organiques.	Dépenses.	
		Conseillers principaux et conseillers de zootechnie.	9	9	22,000 à 62,000	349,050	
		TOTAUX	9	9		349,050	
		Application de l'arrêté royal du 31 décembre 1934.			34,850		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail			8,710		
						43,560	
					RESTE . fr.	305,490	
		Indemnités familiale et de naissance				34,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.				4,000	
		Nominations, promotions en augmentations éventuelles				5,000	
		TOTAL . . fr.			348,490	348,490	387,400
		A REPORTER. . . fr.				5,011,290	5,719,290

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
»	551,400	OVERDRACHT.					2
		OVERDRACHT. . fr. 176,925					
		Gezins- en geboortevergoedingen 1,000					
		Verblijfsvergoedingen 1,800					
		Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis 5,700					
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 400					
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen . . 10,000					
		TOTAAL . . . fr. 195,825					
»	38,315	Veeartsenijtoezicht :				30	
		GRADEN.	Getal beambten volgens de kaders.	in dienst.	Bedrag der organieke jaarwedden.	Uitgaven.	
		E. A. Veeartsenijkundig- inspecteurs.	17	17	22,000 tot 62,000	792,900	
		Veeartsenijkundig inspec- teurs.					
		TOTALEN	17	17		792,900	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934 fr. 79,300					
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 19,825					
						99,125	
		BLIJFT . . . fr. 693,775					
		Gezins- en geboortevergoedingen 30,000					
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . 6,000					
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen . . 27,000					
»	79,375	TOTAAL . . . fr. 756,775					40
		Dienst der Veeteeltconsulenten :					
		GRADEN.	Getal beambten volgens de kaders.	in dienst.	Bedrag der organieke jaarwedden.	Uitgaven.	
		E- A. -en Veeteeltconsulenten	9	9	22,000 tot 62,000	349,050	
		TOTALEN	9	9	 fr.	349,050	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934 fr. 34,850					
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 8,710					
						43,560	
		BLIJFT . . . fr. 305,490					
		Gezins- en geboortevergoedingen 34,000					
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . 4,000					
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen . . 5,000					
»	38,910	TOTAAL . . . fr. 348,490					
»	708,000	OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
2		REPORT . . fr.				5,011.290	5,719,290
50		Service de l'hydraulique agricole :					
		GRADES.	Nombre d'agents d'après les cadres.	en fonction.	Taux des traitements organiques.	Dépenses.	
		Ingénieurs principaux . . .	5	4	24,000 à 65,000	237,500	
		Ingénieurs					
		Conducteurs principaux, con- ducteurs et conducteurs à l'essai	11	7	16,000 à 52,000	242,500	
		Commis en service actif . . .	5	3	13,000 à 31,000	85,000	
		Brigadiers-surveillants . . .	21	19	13,000 à 31,000	475,300	
		TOTAUX	42	33	. . . fr.	1,040,300	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934. 104,000					
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail 26,000				130,000	
		RESTE . . fr.				910,300	
		Indemnités familiale et de naissance 25,000					
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. 6,000					
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 . . . 500					
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . 14,350					
		TOTAL . fr.				956,150	1,167,320
60		Enseignement ménager agricole ambulant :					
		GRADES.	Nombre d'agents d'après les cadres.	en fonction.	Taux des traitements organiques.	Dépenses.	
		Inspectrices principales . . .	2	1	34,000 à 46,000	46,000	
		Inspectrices de 1 ^{re} classe . .	2	2	20,000 à 41,000	82,000	
		Conseillères	9	8	18,000 à 41,000	267,500	
		Régentes	40	38	18,000 à 41,000	971,250	
		Assistantes			13,000 à 27,000		
		TOTAUX	53	49	. . . fr.	1,366,750	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934. 136,700					
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail 34,175				170,875	
		RESTE . fr.				1,195,875	
		Indemnités familiale et de naissance 1,400					
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. 5,000					
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . 31,900					
		TOTAL . fr.				1,234,175	1,379,900
		A REPORTER . . fr.				7,201,615	8,266,510

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
»	708,000	OVERDRACHT.					2
		Landelijke waterdienst :				50	
		GRADEN.	Getal beambten volgens de kaders.	in dienst.	Bedrag der organieke jaarwedden.	Uitgaven.	
		E. A. Ingenieurs	5	4	24,000 tot 65,000	237,500	
		Ingenieurs					
		E. A. Conducteurs, conduc- teurs en conducteurs op proef	11	7	16,000 tot 52,000	242,500	
		Klerken in werkelijken dienst	5	3	13,000 tot 31,000	85,000	
		Brigadiers-toezichters	21	19	13,000 tot 31,000	475,300	
		TOTALEN	42	33	 fr.	1,040,300	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934 fr.				104,000	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen				26,000	
						130,000	
					BLIJFT. . fr.	910,300	
		Gezins- en geboortevergoedingen				25,000	
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis				6,000	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934				500	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				14,350	
					TOTAAL . fr.	956,150	
»	211,170	Rondreizend huishoudelijk landbouwonderwijs :					60
		GRADEN.	Getal beambten volgens de kaders.	in dienst.	Bedrag der organieke jaarwedden.	Uitgaven.	
		E. A. Opziensters	2	1	34,000 tot 46,000	46,000	
		Opziensters 1 ^e klasse	2	2	20,000 tot 41,000	82,000	
		Raadgeefsters	9	8	18,000 tot 41,000	267,500	
		Regentessen			18,000 tot 41,000		
		Assistenten	40	38	13,000 tot 27,000	971,250	
		TOTALEN . . fr.	53	49	 fr.	1,366,750	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934 fr.				136,700	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen				34,175	
						170,875	
					BLIJFT. . fr.	1,195,875	
		Gezins- en geboortevergoedingen				1,400	
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis				5,000	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				31,900	
					TOTAAL . fr.	1,234,175	
»	145,725						
»	1,064,895	OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
12					REPORT. . . fr.	7,201,615	8,266,510
	7°	Service des agronomes de l'Etat :					
		GRADES.	Nombre d'agents d'après les cadres.	en fonction.	Taux des traitements organiques.	Dépenses.	
		Agronomes principaux . . .	9	3	50,000 à 62,000	186,000	
		Agronomes	18	22	22,000 à 51,000	879,250	
		Agronomes adjoints	3	3	19,000 à 21,000	63,000	
		TOTAUX	30	28		1,128,250	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934.				126,750	
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail				31,685	
						158,435	
		RESTE . . . fr.				969,815	
		Indemnité de résidence				1,500	
		Indemnités familiale et de naissance				27,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.				7,000	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934				1,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles .				30,000	
		TOTAL . . . fr.				1,036,315	
	8°	Inspection de l'enseignement agricole :					
		Inspecteur	1	1	22,000 à 62,000	42,500	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934.				4,250	
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index de prix de détail				1,060	
						5,310	
		RESTE . . . fr.				37,190	
		Indemnités familiale et de naissance				7,240	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.				3,500	
		TOTAL . . . fr.				47,930	
		A REPORTER. . . fr.				8,285,860	9,609,710

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
»	1,064,895	OVERDRACHT.					2
		Dienst der Rijkslandbouwkundigen :				7°	
		GRADEN	Getal beambten volgens de kaders.	in dienst.	Bedrag der organieke jaarwedden.	Uitgaven.	
		E. A. Landbouwkundigen .	9	3	50,000 tot 62,000	186,000	
		Landbouwkundigen . . .	18	22	22,000 tot 51,000	879,250	
		Toegevoegde landbouwkun- digen	3	3	19,000 tot 21,000	63,000	
		TOTALEN	30	28		1,128,250	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934 fr. 126,750					
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 31,685				158,435	
		BLIJFT . . . fr.				969,815	
		Verblijfsvergoeding				1,500	
		Gezins- en geboortevergoedingen				27,000	
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begra- fenis				7,000	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934				1,000	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogen.				30,000	
		TOTAAL . . . fr.				1,036,315	
		Toezicht van het Landbouwonderwijs					8°
		Opziener	1	1	22,000 tot 62,000	42,500	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934 fr. 4,250					
»	258,955	Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 1,060				5,310	
		BLIJFT . . . fr.				37,190	
		Gezins- en geboortevergoedingen				7,240	
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begra- fenis				3,500	
		TOTAAL . . . fr.				47,930	
»	1,323,850	OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
2		REPORT . . fr.				8,285,860	9,609,710
	9°	Laboratoires d'analyses de l'Etat :					
		GRADES	Nombre d'agents d'après les cadres.	en fonction.	Taux des traitements organiques.	Dépenses	
		Directeurs.	5	5	50,000 à 62,000	242,000	
		Chefs de travaux chimiques.)	22	5	35,000 à 51,000	211,500	
		Chimistes de 1 ^{re} et de 2 ^e cl.)					
		Préparateurs	3	2	10,000 à 25,000	32,400	
		Comptables	5	5	12,000 à 34,000	142,000	
		Commis-comptables	3	2	12,000 à 26,000	37,000	
		Garçons de laboratoire . .	10	8	9,000 à 20,000	106,900	
		TOTAUX	48	43		1,126,800	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934				112,800	
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail.				28,200	
						141,000	
		RESTE . . fr.				985,800	
		Indemnités de résidence				6,000	
		Indemnités familiale et de naissance				3,300	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. . . .				3,500	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934				1,500	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				45,900	
		TOTAL . . fr.				1,046,000	
	10°	Stations agronomiques de l'Etat à Gembloux et à Gand :					1,563,400
		1° Station de chimie et phy- sique agricole de Gembloux :					
		GRADES ET FONCTIONS	Cadre.	En fonction.	Traitements.	Dépenses.	
		Assistants	(1)	2	19,000 à 33,000	54,000	
		Comptable	1	1	12,000 à 34,000	31,500	
		Garçon de laboratoire. . .	2	1	9,000 à 20,000	11,000	
						96,500	
						=====	
		A REPORTER . . fr.				9,331,860	11,173,110
		(1) Le cadre de la station agronomique de l'Etat à Gembloux (ensemble de 7 stations spécialisées) comprend 16 chefs de travaux et assistants.					

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
»	1,323,850	OVERDRACHT.					2
		Rijksontledingslaboratoria :				9 ^o	
		GRADEN.	Getal beambten volgens de kaders.	in dienst.	Bedrag der organieke jaarwedden.	Uitgaven.	
		Bestuurders	5	5	50,000 tot 62,000	242,000	
		Leiders der scheikundige werkzaamheden	22	5	35,000 tot 51,000	211,500	
		Scheikundigen 1 ^e en 2 ^e klasse		16	19,000 tot 33,000	355,000	
		Amanuenses	3	2	10,000 tot 25,000	32,400	
		Rekenplichtigen	5	5	12,000 tot 34,000	142,000	
		Klerken-rekenplichtigen	3	2	12,000 tot 26,000	37,000	
		Laboratoriumbedienden	10	8	9,000 tot 20,000	106,900	
		TOTALEN	48	43		1,126,800.	
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 De- cember 1934				112,800	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen				28,200	
						141,000	
					Blijft . . fr.	985,800	
		Verblijfsvergoedingen				6,000	
		Gezins- en geboortevergoedingen				3,300	
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis				3,500	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934				1,500	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogeningen				45,900	
					TOTAAL . . fr.	1,046,000	
»	137,900	Rijkslandbouwstaties te Gembloers en te Gent.					10 ^o
		1 ^o Statie voor scheikunde en landbouwnatuurkunde, te Gembloers :					
		GRADEN EN BEDIENINGEN.	Kader. In dienst		Wedden.	Uitgaven.	
		Assistenten	(1)	2	19,000 tot 33,000	54,000	
		Rekenplichtige	1	1	12,000 tot 34,000	31,500	
		Laboratoriumbediende	2	1	9,000 tot 20,000	11,000	
						96,500	
						=====	
»	1,461,750	OVER TE DRAGEN.					
		(1) Het kader van de Rijkslandbouwstatie te Gembloers (geheel van 7 bij- zondere staties) bevat 16 werkleiders en assistenten.					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
2	10°	REPORT . . fr.				9,331,860	11,173,110
		GRADES ET FONCTIONS	cadre.	En fonction.	Traitements.	Dépenses.	
		2° Station d'entomologie de Gembloux : Assistant . . .	(1)	1	19,000 à 33,000	22,000	
						=====	
		3° Station de phytopatholo- gie de Gembloux . . .	(1)	2	19,000 à 33,000	44,000	
						=====	
		4° Station laitière de Gem- bloux : Assistants . . .	(1)	2	19,000 à 33,000	46,000	
						=====	
		5° Station du génie rural à Gembloux : Assistant . .	(1)	2	19,000 à 33,000	56,000	
						=====	
		6° Station de recherches pour l'amélioration des plantes à Gembloux :					
		Assistants	(1)	2	19,000 à 33,000	54,000	
		Surveillant de culture . .	1	1	9,000 à 20,000	11,000	
		Commis comptable . . .	»	1	12,000 à 34,000	21,000	
						=====	
						86,000	
						=====	
		7° Station de recherches forestières à Gembloux :					
		Assistant	(1)	1	19,000 à 33,000	22,000	
						=====	
		8° Station d'économie rurale à Gand : Assistants . . .	(2)	1	19,000 à 33,000	22,000	
						=====	
		9° Station de recherches pour l'amélioration des plantes à Gand : Assistants	(2)	1	19,000 à 33,000	22,000	
		Total pour toutes les stations	23	18		416,500	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 .			42,000		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail			10,500		
						52,500	
						=====	
					RESTE . fr.	364,000	
		Indemnités familiale et de naissance				7,000	
		Indemnités de dernière maladie et de funérailles				4,000	
		Application de l'Ar. R. du 24 décembre 1934				500	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . .				4,000	
						=====	
		TOTAL . fr.			379,500		
		A REPORTER . . fr.				9,711,360	11,173,110
		(1) Le cadre de la Station agronomique de l'État à Gembloux (ensemble de 7 stations spécialisées) comprend 16 chefs de travaux et assistants.					
		(2) Le cadre de la Station agronomique de l'État à Gand (ensemble de 2 stations spécialisées) comprend 3 chefs de travaux et assistants.					

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.						
»	1,461,750	OVERDRACHT.				10 ^o	2
		GRADEN EN BEDIENINGEN.	Kader. In dienst	Wedden	Uitgaven.		
		2 ^o Statie voor insectenkunde te Gembloers : Assistent. (1)	1	19,000 tot 33,000	22,000		
		3 ^o Statie voor plantenziekten- kunde te Gembloers . . . (1)	2	19,000 tot 33,000	44,000		
		4 ^o Zuivelstatie Gembloers : Assistenten. (1)	2	19,000 tot 33,000	46,000		
		5 ^o Statie voor landbouw- techniek te Gembloers : Assistent (1)	2	19,000 tot 33,000	56,000		
		6 ^o Statie voor opzoeking tot planten veredeling :					
		Assistenten. (1)	2	19,000 tot 33,000	54,000		
		Teeltopzichter 1	1	9,000 tot 20,000	11,000		
		Klerk-rekenplichtige . . . »	1	12,000 tot 34,000	21,000		
					86,000		
		7 ^o Statie voor boschbouw- opzoekingen te Gembloers: Assistent (1)	1	19,000 tot 33,000	22,000		
		8 ^o Statie voor landhuis- houdkunde te Gent : Assistenten. (2)	1	19,000 tot 33,000	22,000		
		9 ^o Statie voor opzoekingen tot plantenveredeling te Gent : Assistenten (2)	1	19,000 tot 33,000	22,000		
		Totaal voor al de staties. . . 23	18		416,500		
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 De- cember 1934			42,000		
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . .			10,500		
					52,500		
				BLIJFT. fr.	364,000		
		Vergoedingen voor gezin en geboorte			7,000		
		Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis			4,000		
		Toepassing van het K. B. van 24 December 1934			500		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen . . .			4,000		
		TOTAAL . . fr.			379,500		
»	1,461,750	OVER TE DRAGEN.					
		(1) Het kader van de Rijkslandbouwstatie te Gembloers (geheel van 7 bijzondere staties) bevat 16 werkleiders en assistenten.					
		(2) Het kader van de Rijkslandbouwstatie te Gent (geheel van 2 bijzondere staties) bevat 3 werkleiders en assistenten.					

N°	Numéro des articles. Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		GRADES	Nombre d'agents d'après les cadres, en fonction.	Taux des traitements des organiques.	Dépenses	REPORT . fr.	
12	11°	Jardin botanique de l'Etat :				9,711,360	11,173,110
		Directeur	1	60,000 à 75,000	65,000		
		Conservateur	3	50,000 à 60,000	»		
		Assistant	2	24,000 à 43,000	55,000		
		Chef de culture	1	18,000 à 34,000	34,000		
		Commis-comptable	1	12,000 à 34,000	21,500		
		Chefs préparateurs	2	12,000 à 26,000	47,000		
		Sous-chef de culture	1	12,000 à 26,000	26,000		
		Bibliothécaire	1	12,000 à 26,000	14,000		
		Dessinateur	1	12,000 à 26,000	26,000		
		Préparateurs	4	10,000 à 20,000	18,900		
		Commis	2	10,000 à 25,000	»		
		Expéditionnaire	2	10,000 à 20,000	34,000		
		Gardiens, concierge	3	9,000 à 20,000	47,600		
		TOTAUX	20	16 fr.	389,000		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934			39,000		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail			9,750		
					48,750		
		RESTE . fr.			340,250		
		Indemnité de résidence			6,700		
		Indemnités familiale et de naissance			23,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			6,000		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934			600		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			39,200		
		TOTAL fr.			415,750	415,750	443,500
	12°	Agent commercial à l'étranger :					
		Vice-Consul	1	32,000 à 40,000	32,000		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934			3,200		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail			800		
					4,000		
		RESTE . fr.			28,000		
		Indemnités familiale et de naissance			200		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			3,000		
		Indemnité de poste			100,000		
		TOTAL fr.			131,200	131,200	114,300
		A REPORTER . fr.				10,258,310	11,730,910

DIFFERENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
	1,461,750	OVERDRACHT.					2
		Rijksplantentuin :				11 ^o	
		GRADEN.	Getal beaunbten volgens de kaders.	in dienst	Bedrag der organieke jaarwedden.	Uitgaven.	
		Directeur	1	1	60,000 tot 75,000	65,000	
		Conservator	3	2	50,000 tot 60,000	»	
		Assistent			24,000 tot 43,000	55,000	
		Teeltoverste	1	1	18,000 tot 34,000	34,000	
		Klerk-rekenplichtige	1	1	12,000 tot 34,000	21,500	
		Preparatorsoversten	2	2	12,000 tot 26,000	47,000	
		Teeltonderoverste	1	1	12,000 tot 26,000	26,000	
		Bibliothecaris	1	1	12,000 tot 26,000	14,000	
		Teekenaar	1	1	12,000 tot 26,000	26,000	
		Preparators	4	1	10,000 tot 20,000	18,900	
		Klerk	2	»	10,000 tot 25,000	»	
		Expeditionnair			10,000 tot 20,000	34,000	
		Wachters, deurwaarder	3	3	9,000 tot 20,000	47,600	
		TOTALEN.	20	16	 fr.	389,000	
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 De-					
		cember 1934			39,000		
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van					
		het indexcijfer der kleinhandelsprijzen			9,750		
						48,750	
					BLIJFT . fr.	340,250	
		Verblijfsvergoeding				6,700	
		Gezins- en geboortevergoedingen				23,000	
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis				6,000	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934				600	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				39,200	
	27,750				TOTAAL . fr.	415,750	
		Handelsagent in het buitenland :					12 ^o
		Consulaatsattaché	1		32,000 tot 40,000	32,000	
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 De-					
		cember 1934			3,200		
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van					
		het indexcijfer der kleinhandelsprijzen			800		
						4,000	
					BLIJFT . fr.	28,000	
		Gezins- en geboortevergoedingen				200	
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis				3,000	
		Postvergoeding				100,000	
16,900	»				TOTAAL . . fr.	131,200	
16,900	1,489,500	OVER TE DRAGEN.					

N ^o des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
2		REPORT. . . fr.				10,258,310	11,730,910
13 ^o		Service phytopathologique. -- Service des conseillers d'horticulture. -- Inspection de l'horticulture :					
		GRADES.	Nombre d'agents d'après les cadres.	en fonction.	Taux des traitements organiques.	Dépenses.	
		Inspecteur principal chef du service phytopathologique	1	1	50,000 à 62,000	58,000	
		Inspecteurs ou inspecteurs adjoints.	2	2	22,000 à 51,000	52,000	
		Conseillers d'horticulture	9	6	17,500 à 44,000	188,000	
		Inspecteurs adjoints ou ex- perts fonctionnaires	2	2	19,000 à 33,000	42,000	
		Comptable	1	1	12,000 à 34,000	23,000	
		Inspecteur de l'horticulture.	1	1	22,000 à 51,000	51,000	
		TOTAUX	16	13		414,000	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934.			41,000		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail			10,250	51,250	
		RESTE . . . fr.				362,750	
		Indemnités familiale et de naissance				31,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				4,850	
		Indemnités de résidence				1,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				55,250	
		TOTAL . . . fr.				454,850	503,000
14 ^o		Domaine de Mariemont :					
		Chef de culture	1		15,000 à 31,000	15,000	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934.			1,500		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail			375	1,875	
		RESTE . . . fr.				13,125	
		Indemnités familiale et de naissance.				300	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles				2,350	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				500	
		TOTAL . . . fr.				16,275	18,900
		A REPORTER. . . fr.				10,729,435	12,252,810

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
16,900	1,489,500	OVERDRACHT.					2
		Dienst voor plantenziektenleer. — Dienst der tuinbouwraadgevers. — Toezicht van den tuinbouw :				13 ^o	
		GRADEN.	Getal beambten volgens de kaders.	In dienst.	Bedrag der organieke jaarwedden.	Uitgaven.	
		E. A. Inspecteur-overste van den plantenziektenkundi- gen dienst	1	1	50,000 tot 62,000	58,000	
		Inspecteurs of toegevoegde inspecteurs	2	2	22,000 tot 51,000	52,000	
		Tuinbouweconsulenten	9	6	17,500 tot 44,000	188,000	
		Toegevoegde inspecteurs of deskundigen-ambtenaars	2	2	19,000 tot 33,000	42,000	
		Rekenplichtige	1	1	12,000 tot 34,000	23,000	
		Toezichter van den tuinbouw	1	1	22,000 tot 51,000	51,000	
		TOTALEN	16	13		414,000	
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 De- cember 1934				41,000	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen				10,250	
						51,250	
					Blijft . . fr.	362,750	
		Gezins- en geboortevergoedingen				31,000	
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis				4,850	
		Verblijfsvergoedingen				1,000	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				55,250	
					TOTAAL . . fr.	454,850	
	48,150	Domein van Mariemont :					14 ^o
		Teeltoverste				15,000 tot 31,000	15,000
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 De- cember 1934				1,500	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen				375	
						1,875	
					Blijft . . fr.	13,125	
		Gezins- en geboortevergoedingen				300	
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis				2,350	
		Gebeurlijke benoemingen, bevoederingen en verhoogingen				500	
					TOTAAL . . fr.	16,275	
16,900	1,540,275	OVER TE DRAGEN.					

N° des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
2		REPORT . fr.				10,729,435	12,252,810
	15°	Eaux et forêts. -- Personnel provincial :					
		GRADES.	Nombre d'agents d'après les cadres.	en fonction.	Taux des traitements organiques.	Dépenses.	
		<i>Chefs de service :</i>					
		Inspecteurs principaux	14	12	44,000 à 62,000	773,000	
		Inspecteurs	2	2			
		<i>Chefs de cantonnement :</i>					
		Gardes généraux	46	3	22,000 à 44,000	1,570,200	
		Sous-inspecteurs	43	43			
		Gardes généraux adjoints	9	11	19,000 à 21,000	227,000	
		Brigadiers-commis d'inspec- tion, effectifs ou stagiaires.	15	15	12,000 à 26,000	333,000	
			84	86			
		Brigadiers des forêts et de la pêche	176	176	12,500 à 18,500	2,619,000	
		Gardes des forêts et de la pêche	474	474	10,000 à 15,500	6,033,900	
		TOTAUX	734	736	 fr.	11,556,100	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934. 1,155,600					
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail 288,900					
						1,444,500	
		RESTE . fr.					
						10,111,600	
		Indemnité de résidence				3,500	
		Indemnités familiale et de naissance				528,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.				10,400	
		Application de l'Ar. R. du 24 décembre 1934.				110,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles.				53,000	
		TOTAL . . fr.				10,816,500	
		A REPORTER . . . fr.					
						21,545,935	12,096,900
							24,349,710

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
16,900	1,540,275	OVERDRACHT.					2
		Waters en bosschen. — Provinciaal personeel :				15°	
		GRADEN.	Getal beambten volgens de kaders.	in dienst.	Bedrag der organieke jaarwedden.	Uitgaven.	
		<i>Dienstoversten :</i>					
		E. A. Inspecteurs	14	12	44,000 tot 62,000	773,000	
		Inspecteurs	2	2			
		<i>Kantonnementsoversten :</i>					
		Algemeene wachters.	46	3	22,000 tot 44,000	1,570,200	
		Onderinspecteurs.	43				
		Toegevoegde algemeene wachters	9	11	19,000 tot 21,000	227,000	
		Toezihtsbrigadiers-klerken, werkelijke of stagedoende.	15	15	12,000 tot 26,000	333,000	
			84	86			
		Brigadiers van bosschen en vischvangst.	176	176	12,500 tot 18,500	2,619,000	
		Wachters van bosschen en vischvangst	474	474	10,000 tot 15,500	6,033,900	
		TE ZAMEN	734	736	 fr.	11,556,100	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934 fr.				1,155,600	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen				288,900	
						1,444,500	
					BLIJFT. . fr.	10,111,600	
		Verblijfsvergoeding				3,500	
		Gezins- en geboortevergoedingen				528,000	
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis.				10,400	
		Toepassing van het K. B. van 24 December 1934				110,000	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen, verhoogingen.				53,000	
					TOTAAL . fr.	10,816,500	
	1,280,400						
16,900	2,820,675	OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CREDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
2		REPORT. . . fr.				21,545,935	24,349,710
	16°	Service du contingentement :					
		Commis-rédacteurs de 1 ^{re} classe	Agents des Travaux publics détachés	5	19,000 à 26,000	120,000	
		TOTAL . . fr.			120,000		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934. 12,000					
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail 3,000				15,000	
		RESTE . . fr.			105,000		
		Indemnités de résidence. 2,850					
		Indemnités familiale et de naissance. 800					
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. 3,000					
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . 8,100					
		TOTAL . . fr.			119,750	119,750	165,000
	17°	Office des Classes moyennes. — Services extérieurs :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels	No m bre d'agents		Dépenses.	
				Cadre	Effectif		
		Inspecteur	40,000 à 54,000	2	2	100,000	
		Inspecteur-adjoint	30,000 à 44,000	»	2	80,550	
		Agent technique de 1 ^{re} cl.	25,000 à 34,000	5	1	29,000	
		Agent technique de 2 ^e cl.	19,000 à 26,000		2	44,000	
		Totaux.		7	7	253,550	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934. 25,350					
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail 6,335				31,685	
		RESTE. . . fr.			221,865		
		Indemnités familiale et de naissance 4,000					
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. 6,000					
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . } 2,000				20,000	
		TOTAL. . fr.			253,865	253,865	272,500
		A REPORTER. . . fr.				21,919,550	24,787,210

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
16,900	2,820,675	OVERDRACHT.			2
		Dienst der contingentteering :		16 ^o	
		Klerken-opstellers 1 ^e klasse	Gedetacheerde beambten van Openbare werken.	5 19,000 tot 26,000	120,000
		TOTAAL . . fr.			120,000
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934 fr.		12,000	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen		3,000	
					15,000
		BLIJFT . . fr.			105,000
		Verblijfsvergoedingen			2,850
		Gezins- en geboortevergoedingen			800
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis .			3,000
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen .			8,100
	45,250	TOTAAL . . fr.			119,750
		Dienst voor den Middenstand. — Buitendiensten :		17 ^o	
		GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden	Getal personeelsleden Kader Effectief	Uitgaven.
		Opziener	40,000 tot 54,000	2 2	100,000
		Toegevoegd opziener	30,000 tot 44,000	» 2	80,550
		Technische agent van 1 ^e kl. . .	25,000 tot 34,000	5	29,000
		Technische agent van 2 ^e kl. . .	19,000 tot 26,000		44,000
		Totalen.		7 7	253,550
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934 fr.		25,350	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen		6,335	
					31,685
		BLIJFT. . fr.			221,865
		Gezinstoelagen en geboortevergoeding			4,000
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis .			6,000
		Benoemingen, bevorderingen en vermoedelijke verhoogingen }			2,000
					20,000
	18,635	TOTAAL. . fr.			253,865
16,900	2,884,560	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
3	1°	REPORT. . . fr.	21,919,550	24,787,210
		Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés :		
		Administration centrale :		
		a) Agents temporaires :		
		Rédacteur de 2 ^e classe 1 12,000 à 22,500 18,000		
		Sténo-dactylographe 1 12,000 à 22,500 12,000		
		Messenger hors cadre 1 9,000 à 16,000 12,500		
		TOTAUX. 3 42,500		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934. 4,200		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail 1,050		
		5,250		
		RESTE . . . fr. 37,250		
		Indemnité de résidence 650		
		Indemnités familiale et de naissance 4,700		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. 1,000		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 500		
		Promotions et augmentations 750		
		Assurance en vue de la vieillesse (loi du 18 juin 1930) . . . 1,550		
		TOTAL . . . fr. 46,400	46,400	52,549
		b) Salaires :		
		Hommes de peine 3 salaire régional : 42,280		
		Nettoyeuses à la journée 15 id. 54,400		
		TOTAUX 18 96,680		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934. 9,270		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail 2,315		
		11,585		
		RESTE . . . fr. 85,095		
		Indemnités familiale et de naissance 1,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. 1,420		
		Assurance en vue de la vieillesse 2,130		
		Rémunération et allocations d'une téléphoniste (somme réclamée par la régie des téléphones) 18,000		
		TOTAL . . . fr. 107,645	107,645	114,451
		A REPORTER. . . fr.	22,073,595	24,954,210

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
16,900	2,884,560	OVERDRACHT.			
		Wedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden. Loonen en vergoedingen der loontrekkende bedienden :			3
		Hoofdbestuur :		1 ^o	
		a) Tijdelijke bedienden :			
		Opsteller 2 ^e klasse 1	12,000 tot 22,500 18,000		
		Steno-typist 1	12,000 tot 22,500 12,000		
		Bode buiten kader 1	9,000 tot 16,000 12,500		
		TOTALEN 3	42,500		
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 fr. 4,200			
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 1,050			
			5,250		
		BLIJFT . . . fr. 37,250			
		Verblijfsvergoeding 650			
		Gezins- en geboortevergoedingen 4,700			
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. 1,000			
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 27 Maart 1931. 500			
		Bevorderingen en verhoogingen 750			
		Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom (wet van 18 Juni 1930) 1,550			
	6,149	TOTAAL . . . fr. 46,400			
		b) Loonen :			
		Sjouwer 3	gewestelijk loon : 42,280		
		Schoonmaaksters met dagloon . . . 15	id. 54,400		
		TOTALEN 18	96,680		
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 fr. 9,270			
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 2,315			
			11,585		
		BLIJFT . . . fr. 85,095			
		Gezins- en geboortevergoedingen 1,000			
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. 1,420			
		Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom. 2,130			
		Bezoldiging en vergoedingen van een telephoniste (som gevraagd door de regie der Telephonen). 18,000			
	6,806	TOTAAL . . . fr. 107,645			
16,900	2,897,515	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
3		REPORT. . fr.	22,073,595	24,954,210
2°		Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic :		
		a) Ouvriers et surveillants des étables de quarantaine et agents désinfecteurs (45 agents)	385,000	452,025
		b) Indemnités fixes et autres de vétérinaires agréés et des vétérinaires attachés au contrôle sanitaire des animaux à importer ou à exporter. Mesures à prendre contre la propagation des maladies contagieuses du bétail, notamment contre la tuberculose bovine. Salaires . . .	910,000	1,293,055
3°		Service de l'hydraulique agricole :		
		Ouvriers à salaire régional	40,000	50,000
4°		Enseignement ménager agricole ambulant :		
		Régentes temporaires, nombre inconnu	37,000	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934.	4,000	
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail	1,000	
		5,000		
		RESTE. . fr.	32,000	51,700
5°		Agronomes de l'Etat :		
		Cadres. En fonction.		
		Agronome adjoint à titre temporaire 2 1 19,000 à 21,000	20,000	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934.	2,000	
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail	500	
		2,500		
		RESTE. . fr.	17,500	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles	1,000	
		TOTAL. . fr.	18,500	49,000
		A REPORTER. . . fr.	23,459,095	26,849,990

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
16,900	2,897,515	OVERDRACHT.		3
		Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnostiek :	2 ^o	
»	67,025	a) Werklieden en bewakers der quarantainestallen en ontsmettings- bedienden (45 bedienden).		
	383,055	b) Vaste en andere vergoedingen der aangestelde veeartsen en der veeartsen, verbonden aan de gezondheidscontrole der in of uit te voeren dieren. Maatregelen tegen de uitbreiding van besmettelijke veeziekten, namelijk van rundertuberculose. Loonen.		
		Landelijke waterdienst :	3 ^o	
»	10,000	Werklieden met gewestelijk loon.		
		Rondreizend huishoudelijk landbouwonderwijs :	4 ^o	
		Tijdelijk regentessen, ongekend getal		37,000
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934 fr. 4,000		
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 1,000		5,000
»	19,700	BLIJFT. . fr. 32,000		
		Rijkslandbouwkundigen :	5 ^o	
		Tijdelijk adjunkt land- bouwkundigen, . . . 2 1 19,000 tot 21,000		20,000
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934 fr. 2,000		
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 500		2,500
		BLIJFT. . fr. 17,500		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen.		1,000
»	30,500	TOTAAL. . fr. 18,500		
16,900	3,407,795	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CREDITS demandés pour l'exercice 1935. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	CREDITS alloués pour l'exercice 1934. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
3		REPORT . fr.				23,459,095	26,849,990
6°		Laboratoires d'analyses de l'Etat :					
		GRADES.	Nombre d'agents d'après les cadres.	Taux des traitements en fonction. des organiques.	Dépenses.		
		Chimistes	2	2	19,000 à 33,000	31,000	
		Garçons de laboratoire	2	1	9,000 à 20,000	9,000	
		TOTAUX	4	3	 fr.	40,000	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934.				5,000	
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail				1,250	
						6,250	
		RESTE . fr.				33,750	
		Indemnités familiale et de naissance				600	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.				1,000	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934				300	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				800	
						36,450	
		Ouvrier salarié (salaire régional)				12,000	
		TOTAL . . fr.				48,450	48,450
7°		Stations agronomiques de l'Etat à Gembloux et à Gand :					
		Ouvrier salarié (salaire régional)					
		a) Station de chimie et de physique à Gembloux				52,000	
		b) Station d'entomologie à Gembloux.				2,000	
		c) Station laitière à Gembloux.				12,000	
		d) Station du génie rural à Gembloux.				5,000	
		e) Station de recherches pour l'amélioration des plantes à Gembloux				108,000	333,550
		f) Station de phytopathologie :				8,000	
		g) Station de recherches forestières à Gembloux.				500	
		h) Station d'économie rurale à Gand				9,000	
		i) Station de recherches pour l'amélioration des plantes à Gand				16,000	
						212,500	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934.				21,500	
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail				5,375	
						26,875	
		TOTAL . . fr.				185,625	185,625
		A REPORTER . . fr.				23,693,170	27,183,540

DIFFERENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																				
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																							
16,900	3,407,795	OVERDRACHT.		3																				
		Rijksontledingslaboratoria :	6 ^o																					
		<table> <tr> <th>GRADEN.</th><th>Getal beambten volgens de kaders.</th><th>in dienst.</th><th>Bedrag der organieke jaarwedden.</th><th>Uitgaven.</th></tr> <tr> <td>Scheikundigen</td><td>2</td><td>2</td><td>19,000 tot 33,000</td><td>31,000</td></tr> <tr> <td>Laboratoriumbedienden</td><td>2</td><td>1</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>9,000</td></tr> <tr> <td>TOTALEN</td><td>4</td><td>3</td><td>. fr.</td><td>40,000</td></tr> </table>	GRADEN.	Getal beambten volgens de kaders.	in dienst.	Bedrag der organieke jaarwedden.	Uitgaven.	Scheikundigen	2	2	19,000 tot 33,000	31,000	Laboratoriumbedienden	2	1	9,000 tot 20,000	9,000	TOTALEN	4	3	 fr.	40,000		
GRADEN.	Getal beambten volgens de kaders.	in dienst.	Bedrag der organieke jaarwedden.	Uitgaven.																				
Scheikundigen	2	2	19,000 tot 33,000	31,000																				
Laboratoriumbedienden	2	1	9,000 tot 20,000	9,000																				
TOTALEN	4	3	 fr.	40,000																				
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 De- cember 1934 5,000 Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 1,250 ----- 6,250																						
		Blijft . . fr. 33,750																						
		Vergoedingen voor gezin en geboorte 600 Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. 1,000 Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 300 Gebruikelijke benoemingen, bevorderingen en verhooringen. 800 ----- 36,450																						
		Loontrekkend werkmans (gewestelijke loon) 12,000																						
		TOTAAL . fr. 48,450																						
		Rijkslandbouwstaties te Gembloers en te Gent :	7 ^o																					
		Loontrekkend werkmans (gewestelijke loon)																						
		a) Statie van scheikunde en natuurkunde te Gembloers 52,000 b) Statie voor insectenkunde te Gembloers 2,000 c) Zuivelstatie te Gembloers 12,000 d) Statie voor landbouwtechniek te Gembloers 5,000 e) Statie voor opzoeken tot plantenveredeling te Gem- bloers 108,000 f) Phytopathologisch station 8,000 g) Statie voor boschbouwopzoeken te Gembloers 500 h) Statie voor landhuishoudkunde te Gent 9,000 i) Statie voor opzoeken tot plantenveredeling te Gent. 16,000 ----- 212,500																						
	99,475	Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 De- cember 1934 21,500 Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 5,375 ----- 26,875																						
		TOTAAL . fr. 185,625																						
16,900	3,507,270	OVER TE DRAGEN.																						

Numéro des articles.	Littéra des développemens.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
					KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
3				REPORT . . fr.	23,693,170	27,183,540
	8°	Jardin botanique de l'État :				
		GRADE ET FONCTION.	Nombre.	Salaires.	Dépenses.	
		Agent temporaire.	1	18,000	17,000	
		Ouvriers qualifiés	15	salaire régional	185,000	
		Apprentis qualifiés	1	salaire régional	11,000	
		Ouvriers non qualifiés	4	salaire régional	46,000	
		Aides préparateurs	2	salaire régional	30,000	
		Jardiniers nommés	10	salaire régional	132,000	
		TOTAUX	33		421,000	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934.		42,000		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail		10,500	52,500	
		RESTE . fr.			368,500	
		Indemnité de résidence :			»	
		Indemnités familiale et de naissance			6,800	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles			2,000	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934			6,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles.			45,000	
		TOTAL . fr.			428,300	468,800
	9°	Domaine de Mariemont :				
		GRADE ET FONCTION.	Nombre.	Salaires.	Dépenses.	
		Ouvriers qualifiés.	4	12,150 à 14,850	48,600	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934.		4,860		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail		1,215	6,075	
		RESTE . fr.			42,525	
		Indemnités familiale et de naissance			2,200	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles.			2,000	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934			1,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles.			2,000	
		TOTAL . fr.			49,725	53,600
		A REPORTER . . fr.			24,171,195	27,705,940

DIFFERENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.					
16,900	3,507,270	OVERDRACHT.				3
		Rijksplantentuin			8 ^o	
		GRAAD EN BEDIENING.	Aantal.	Loonen.	Uitgaven.	
		Tijdelijke bediende	1	18,000	17,000	
		Geschoolde werklieden	15	gewestelijk loon	185,000	
		Geschoolde leerjongens	1	gewestelijk loon	11,000	
		Ongeschoolde werklieden	4	gewestelijk loon	46,000	
		Hulp-preparators	2	gewestelijk loon	30,000	
		Benoemde hoveniers	10	gewestelijk loon	132,000	
		TOTALEN	33	 fr.	421,000	
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 December 1934.			42,000	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen			10,500	
					52,500	
				BLIJFT . fr.	368,500	
		Vergoeding voor verblijf :			"	
		Vergoedingen voor gezin en geboorte			6,800	
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis.			2,000	
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 December 1934			6,000	
	40,500	Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen.			45,000	
				TOTAAL. fr.	428,300	
		Domein van Mariemont :				9 ^o
		GRAAD EN BEDIENING.	Aantal.	Loonen.	Uitgaven.	
		Geschoolde werklieden	4	12,150 tot 14,850	48,600	
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 December 1934			4,860	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen			1,215	
					6,075	
				BLIJFT . fr.	42,525	
		Vergoedingen voor gezin en geboorte			2,200	
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis.			2,000	
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 December 1934			1,000	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen .			2,000	
	3,875			TOTAAL. . . fr.	49,725	
16,900	3,551,645	OVER TE DRAGEN.				

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
3		REPORT . . fr.	24,171,195	27,705,940
10°		Service de recensement agricole :		
		Agents temporaires 6, 10,000 avec aug- mentation annuelle de 500 francs 71,500		
		Nettoyouses à la journée 2, 7,875		
		79,375		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 7,900		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail 1,975		
		9,875		
		RESTE . . fr. 69,500		
		Indemnités de résidence 3,250		
		Indemnités familiale et de naissance 5,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 1,000		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 700		
		Assurance en vue de la vieillesse (loi du 18 juin 1930) 3,000		
		Augmentations éventuelles. Recrutement 12,325		
		TOTAL . . fr. 94,775	94,775	90,000
11°		Service du contingentement :		
		Agents temporaires 29 10,000 avec aug- ment. annuelle de 500 francs 372,250		
		Garçon de bureau 12,000		
		Nettoyouses : 2 7,500		
		391,750		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 39,750		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail 9,935		
		49,685		
		RESTE . . fr. 342,065		
		Indemnité de résidence 6,000		
		Indemnités familiale et de naissance 6,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 2,500		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 2,500		
		Assurance en vue de la vieillesse (loi du 18 juin 1930) 17,000		
		Augmentations éventuelles et recrutement d'agents 200,000		
		TOTAL . . fr. 576,065	576,065	562,000
		A REPORTER.	24,842,035	28,357,940

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
16,900	3,551,645	OVERDRACHT.		3
		Dienst der landbouwtelling	10 ^o	
		Tijdelijke bedienden : 6, 10,000 met jaarlijksche verhooging van 500 frank		
		71,500		
		Schoonmaaksters : 2,		
		7,875		
		79,375		
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 De- cember 1934		
		7,900		
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen		
		1,975		
		9,875		
		Blijft . fr.		
		69,500		
		Vergoedingen voor verblijf		
		3,250		
		Vergoedingen voor gezin en geboorte		
		5,000		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934		
		700		
		Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom (wet van 18 Juni 1930)		
		3,000		
		Gebeurlijke verhoogingen. Aanwerving		
		12,325		
4,775	»	TOTAAL . fr.		
		94,775		
		Dienst der contingentteering :	11 ^o	
		Tijdelijke bedienden 29 10,000 met jaar- lijksche verhooging van 500 frank		
		372,250		
		Bureeljongen		
		12,000		
		Schoonmaaksters : 2		
		7,500		
		391,750		
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 De- cember 1934		
		39,750		
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen		
		9,935		
		49,685		
		Blijft . fr.		
		342,065		
		Vergoeding voor verblijf		
		6,000		
		Vergoedingen voor gezin en geboorte		
		6,000		
		Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 De- cember 1934		
		2,500		
		2,500		
		Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom (wet van 18 Juni 1930)		
		17,000		
		Gebeurlijke verhoogingen en aanwerving van bedienden		
		200,000		
14,065	»	TOTAAL		
		576,065		
35,740	3,551,645	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		REPORT . fr.	24,842,035	28,357,940
4		Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département	140,000	198,750
		Services :		
		Administration centrale :		
		1 sous-chef de bureau	24,000	
		Enseignement ménager agricole :		
		2 régentes	33,000	
		Agronomes de l'État :		
		1 agronome principal	23,000	
		Eaux et forêts :		
		1 brigadier sédentaire	16,000	
		9 gardes	44,000	
		<u>60,000</u>		
		TOTAL . fr.	140,000	
		(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4, peuvent être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service).		
		Honoraires :		
1°		Des avocats	7,785	9,200
2°		Des médecins	1,415	
6		Indemnités pour prestations spéciales. Primes :		
1°		Administration centrale :		
		1° Indemnités de cabinet	80,750	
		2° Indemnités pour travaux extraordinaires	8,150	
		<u>88,900</u>		
		TOTAL . fr.	88,900	93,500
2°		Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic. Expédition de la tubercu- line, la malléine, les vaccins et autres indemnités	28,500	38,925
3°		Inspection vétérinaire :		
		Conférences de maréchalerie, cours publics, dépenses diverses . . .	74,000	104,500
4°		Service de l'élevage :		
		Conférences spéciales sur l'élevage, indemnités aux conférenciers et aux contrôleurs pour le contrôle de la production	38,000	61,900
		A REPORTER . . . fr.	25,220,635	28,864,715

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
35,740	3,551,645	OVERDRACHT.		
»	58,750	Wedden van beschikbaarheid van het personeel der verschillende diensten afhangende van het Departement.		4
		Diensten :		
		Hoofdbeheer :		
		1 onderbureeloverste	24,000	
		Huishoudelijk landbouwonderwijs :		
		2 regentessen	33,000	
		Rijkslandbouwkundigen :		
		1 E. A. Landbouwkundige	23,000	
		Waters en Bosschen :		
		1 zittend brigadier	16,000	
		9 wachters	44,000	
			60,000	
		TOTAAL . fr.	140,000	
		(De onder artikelen 2, 3 en 4, ingeschreven kredieten mogen volgens de ver- eischen van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden)		
		Honoraria :		5
»	»	Der advokaten	1 ^o	
		Der geneesheeren	2 ^o	
		Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden. Premiiën :		6
		Hoofdbestuur :	1 ^o	
		1 ^o Kabinetsvergoedingen fr.	80,750	
		2 ^o Vergoedingen voor overwerk	8,150	
»	4,600	TOTAAL . . fr.	88,900	
»	10,425	Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose. Verzending van de tuberculine, de malléine, de entstoffen en andere vergoe- dingen.	2 ^o	
		Veeartsenijtoezicht :	3 ^o	
»	30,500	Voordrachten over hoefbeslag. Openbare voordrachten, verschil- lende uitgaven.		
		Veekweekdienst :	4 ^o	
»	23,900	Bijzondere voordrachten over kweek. Vergoedingen aan voordracht- houders en controleurs voor de controle op de voortbrenging.		
35,740	3,679,820	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
6		REPORT. . . fr.	25,220,635	28,864,715
5°		Hydraulique agricole :		
		Rénumération pour études techniques, expériences et travaux d'écriture effectués par des personnes étrangères à l'administration.	1,000	3,000
6°		Enseignement ménager agricole	500	800
7°		Stations agronomiques	37,000	41,000
8°		Eaux et forêts (service provincial) :		
		a) Frais d'interim et travaux ne rentrant pas dans les attributions du personnel	114,000	120,000
		b) Enseignement et conférences, vulgarisations, études	11,160	11,160
		Indemnité au secrétaire du Conseil supérieur (<i>pour mémoire</i>)	"	630
		Indemnités aux secrétaires de la Commission de pisciculture et du Conseil supérieur de la chasse (<i>pour mémoire</i>)	"	1,260
		c) Pisciculture et chasse. Gratifications aux agents énumérés à l'article 24 des lois sur la chasse et la pêche (usage de vélos, chiens, policiers, etc)	5,000	30,000
9°		Office de Classes moyennes :		
		a) Travaux extraordinaires (services centraux).	3,050	3,250
		b) Indemnités pour couvrir les frais d'établissement des statistiques syndicales	10,000	15,000
		c) Indemnité au Commissaire du Gouvernement pour la surveillance concernant l'application de la loi du 29 mars 1929 sur la garantie de bonne fin du crédit à l'outillage artisanal	1,200	"
		d) Indemnité au Commissaire du Gouvernement près de la Caisse centrale du petit crédit professionnel	1,200	"
		e) Indemnités des secrétaires du Conseil supérieur (<i>pour mémoire</i>).	"	2,000
10°		Conseil supérieur de l'Agriculture. — Indemnités du secrétariat (<i>pour mémoire</i>)	"	5,000
7		Secours ordinaires :		
1°		Administration centrale	19,000	20,000
2°		Jardin botanique	4,400	4,400
3°		Service des agronomes	1,000	1,000
4°		Eaux et forêts (service provincial)	15,300	17,000
5°		Stations agronomiques	1,800	2,000
6°		Laboratoires	1,800	2,000
7°		Hydraulique agricole	4,000	1,000
8°		Autres services	2,500	2,500
		TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} . . . fr.	25,454,545	29,147,715
			DIMINUTION. . fr.	

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Verminderig.			
35,740	3,679,820	OVERDRACHT.	6	
		Landelijke Waterdienst :	5 ^o	
		Vergoeding voor technische studiën, proefnemingen en schrijfwerk, verricht door buiten het bestuur staande personen.		
»	2,000			
»	300	Landbouwhuisonderwijs	6 ^o	
»	4,000	Landbouwstaties	7 ^o	
		Waters en bosschen (provinciale dienst) :	8 ^o	
		a) Kosten voor interim en arbeid buiten de werkzaamheid van het personeel.		
»	6,000	b) Onderwijs en voordrachten, volksonderwijs, studiën.		
»	»	Vergoeding voor den secretaris van den Hoogen Raad (<i>ter herin- nering</i>)		
»	630	Vergoedingen voor de secretarissen der Commissie van vischteelt en van den Hoogen Jachtraad. (<i>ter herinnering</i>)		
»	1,260	c) Vischteelt en jacht. Vergoedingen voor de agenten vermeld bij artikel 24 der wetten op de jacht en de visscherij (gebruik van fietsen, politiehonden, enz.)		
»	25,000			
		Middenstand :	9 ^o	
»	200	a) Vergoedingen voor buitengewoon werk		
»	5,000	b) Vergoedingen om de kosten te dekken van syndicale statistieken.		
		c) Vergoeding aan den Regeeringscommissaris voor het toezicht van de toepassing van de wet van 29 Maart 1929 op den waarborg van goed verloop van het krediet aan de bewerktuiging der am- bachtlieden		
1,200	»	d) Vergoeding aan den Regeeringscommissaris bij de Middenkas van het Klein Beroepskrediet.		
1,200	»	e) Vergoedingen voor de secretarissen van den Hoogen Raad (<i>ter herinnering</i>).		
»	2,000	Hooge Landbouwwaad : Vergoedingen van het secretariaat (<i>ter herin- nering</i>).	10 ^o	
»	5,000			
		Gewone hulpgelden :		
»	1,000	Hoofdbestuur	1 ^o	
»	»	Plantentuin	2 ^o	
»	»	Dienst der Landbouwkundigen	3 ^o	
»	1,700	Waters en Bosschen (provinciale dienst).	4 ^o	
»	200	Landbouwstaties	5 ^o	
»	200	Laboratoria	6 ^o	
3,000	»	Landelijke waterdienst	7 ^o	
»	»	Andere diensten	8 ^o	
41 140	3,734,310	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.		
	3,693,170	VERMINDERING.		
=====				

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
CHAPITRE II.				
DÉPENSES DE MATÉRIEL.				
8		Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement des correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :		
1 ^o		Hôtel ministériel (*)	»	»
2 ^o		Administration centrale	197,175	210,375
3 ^o		Service vétérinaire, laboratoire de diagnostic et contrôle sanitaire à la frontière	87,000	35,000
4 ^o		Service de l'élevage	10,700	11,900
5 ^o		Agronomes de l'Etat	9,000	9,000
6 ^o		Inspection de l'Enseignement agricole	400	450
7 ^o		Laboratoires d'analyses de l'Etat	165,000	198,500
8 ^o		Service d'inspection du commerce des semences et engrais	2,100	2,400
9 ^o		Stations agronomiques	32,000	10,000
10 ^o		Jardin botanique	90,000	120,000
11 ^o		Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	6,800	8,000
12 ^o		Service provincial des Eaux et Forêts (forêts et dunes domaniales)	18,420	20,000
13 ^o		Service du recensement agricole	12,000	12,000
14 ^o		Service du contingentement	24,000	24,000
15 ^o		Enseignement ménager agricole ambulant	5,500	6,500
16 ^o		Office des Classes moyennes (services extérieurs)	2,000	»
17 ^o		Autres services	3,500	1,000
9		Achat et réparation de matériel. Mobilier, entretien et fournitures. Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. Menues dépenses de même nature :		
1 ^o		Hôtel ministériel (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle) (pour mémoire)	»	»
2 ^o		Administration centrale	166,540	176,940
3 ^o		Inspection vétérinaire et contrôle sanitaire à la frontière et à l'intérieur du pays	22,500	25,000
A REPORTER . . fr.			854,635	871,065
(*) Le Ministre de l'Agriculture occupe actuellement l'hôtel du Ministre des Finances.				

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK II.		
		UITGAVEN VOOR MATERIEEL.		
		Verlichting, verwarming, waterdienst, frankering der briefwisseling, telegrammen, telephonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen en andere uitgaven van denzelfden aard :		8
»	»	Ministerieel hotel (*)	1 ^o	
»	13,200	Hoofdbestuur	2 ^o	
52,000	»	Veeartsenijdienst laboratorium voor diagnose en gezondheidscontrole aan de grens.	3 ^o	
»	1,200	Veekweekdienst	4 ^o	
»	»	Rijkslandbouwkundigen	5 ^o	
»	50	Inspectie van het landbouwonderwijs	6 ^o	
»	33,500	Rijksontledingslaboratoria	7 ^o	
»	300	Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen	8 ^o	
22,000	»	Landbouwstaties	9 ^o	
»	30,000	Plantentuin	10 ^o	
»	1,200	Plantenziektenkundige dienst. Tuinbouwoconsulenten en inspectie van den tuinbouw.	11 ^o	
»	1,580	Provinciale dienst van Waters en Bosschen (domeinbosschen en duinen).	12 ^o	
»	»	Dienst der landbouwtelling	13 ^o	
»	»	Dienst der contingentering	14 ^o	
»	1,000	Rondreizend huishoudelijk landbouwonderwijs	15 ^o	
2,000	»	Dienst van den Middenstand (buiten diensten)	16 ^r	
2,500	»	Andere diensten	17 ^o	
		Aankoop en herstelling van materieel, mobiliair, onderhoud en leveringen. Onderhoud der lokalen der verwarmings- en verlichtingstoestellen, binnentelefoon, enz. Kleine uitgaven van den zelfden aard :		9
»	»	Ministerieel hotel (met inbegrip van de groote herstellingen van de ministerieele auto) (ter herinnering).	1 ^o	
»	10,400	Hoofdbestuur	2 ^o	
»	2,500	Veeartsenijtoezicht en gezondheidscontrole aan de grens en in het binnenland.	3 ^o	
78,500	94,930	OVER TE DRAGEN.		
		(*) De Minister van Landbouw bewoont tegenwoordig het hotel van den Minister van Financiën.		

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
9		REPORT . fr.	854,635	871,065
4°		Laboratoire de diagnostic.	75,000	135,000
5°		Service de l'élevage	4,500	5,000
6°		Hydraulique agricole	6,300	7,000
7°		Enseignement ménager agricole ambulant	130,000	152,000
8°		Laboratoires d'analyses de l'État.	107,500	113,500
9°		Service d'inspection du commerce des semences et engrais	2,700	3,000
10°		Stations agronomiques	115,000	135,000
11°		Jardin botanique	81,000	80,000
12°		Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspections de l'horticulture	22,100	27,500
13°		Domaine de Mariemont	22,800	27,000
14°		Service provincial des Eaux et Forêts (armement, équipement, forêts, dunes et terrains incultes domaniaux, maisons et maisonnettes forestières)	21,400	30,500
15°		Pisciculture (canots à moteur, filets, bidons, échelles à poissons, etc.)	9,000	10,000
16°		Service du recensement agricole.	3,500	3,500
17°		Service du contingentement	15,000	15,000
18°		Office des classes moyennes (services extérieurs)	1,000	1,000
10		Fournitures de bureau, imprimés, matériel, reliures, etc., effectués à l'intervention de l'Office central des imprimés :		
1°		Administration centrale	190,000	228,350
2°		Service vétérinaire et laboratoire de diagnostic	4,000	»
3°		Service de l'élevage	2,000	»
4°		Hydraulique agricole	3,000	»
5°		Jardin botanique	8,100	10,000
6°		Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	14,000	18,000
7°		Laboratoires d'analyses de l'État	5,000	»
8°		Service du recensement agricole.	3,000	5,000
9°		Service du contingentement	50,000	10,000
10°		Office des Classes moyennes : (Secrétariats d'apprentissage)	30,000	900
		A REPORTER. . . fr.	1,780,535	1,888,315

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
78,500	94,930	OVERDRACHT.		9
»	60,000	Laboratorium voor diagnose	4 ^o	
»	500	Veekweekdienst	5 ^o	
»	700	Landelijke waterdienst	6 ^o	
»	22,000	Rondreizend huishoudelijk landbouwonderwijs	7 ^o	
»	6,000	Rijksontledingslaboratoria	8 ^o	
»	300	Toezietsdienst van den handel in zaden en meststoffen.	9 ^o	
»	20,000	Landbouwstaties	10 ^o	
1,000	»	Plantentuin	11 ^o	
»	5,400	Plantenziektenkundige dienst, tuinbouw consulenten en inspectie van den tuinbouw.	12 ^o	
»	4,200	Domein van Mariemont	13 ^o	
»		Provinciale dienst van Waters en Bosschen (bewapening, uitrusting, bosschen, duinen en braakgronden van het domein, boschwachtershuizen en -huisjes.	14 ^o	
»	9,100			
»	1,000	Vischteelt (motorboot, netten, kruiken, vischladders, enz.)	15 ^o	
»	»	Dienst der landbouwtelling	16 ^o	
»	»	Dienst der contingentteering	17 ^o	
»	»	Dienst van den Middenstand (buiten diensten)	18 ^o	
		Kantoorbenodigdheden, druksels, materieel, inbindingen, enz., gedaan met de tusschenkomst van het centraal bureau voor drukwerk, enz. .		10
»	38,350	Hoofdbestuur	1 ^o	
4,000	»	Veeartsenijdienst en laboratorium voor diagnose	2 ^o	
2,000	»	Veekweekdienst	3 ^o	
3,000	»	Landelijkewaterdienst	4 ^o	
»	1,900	Plantentuin.	5 ^o	
»	4,000	Plantenziektenkundige dienst, tuinbouw, consulenten, inspectie van den tuinbouw.	6 ^o	
5,000	»	Rijksontledingslaboratoria	7 ^o	
»	2,000	Dienst der landbouwtelling	8 ^o	
40,000	»	Dienst der contingentteering	9 ^o	
29,100	»	Dienst van den Middenstand : (Secretariaten van den leerlingenschap).	10 ^o	
162,600	270,380	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		REPORT . fr.	1,780,535	1,888,315
11		Autres fournitures de bureau, photos, films, dessins, étiquettes, documents de propagande et autres objets démonstratifs. Impressions, achats d'ouvrages, reliures, abonnements aux journaux, autres dépenses de même nature, menues dépenses de matériel, etc.		
	1°	Administration centrale	12,825	5,000
	2°	Bibliothèque centrale	17,000	20,000
	3°	Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic.	23,000	5,500
	4°	Service de l'élevage	5,400	6,000
	5°	Bibliothèques agricoles, fonctionnement et acquisition d'ouvrages . .	8,000	24,000
	6°	Agronomes de l'Etat et correspondants de l'agriculture	9,000	9,000
	7°	Inspection de l'enseignement agricole	400	450
	8°	Laboratoires d'analyses de l'Etat	25,000	30,000
	9°	Service d'inspection pour le commerce des semences et engrais . . .	1,800	2,000
	10°	Stations agronomiques	16,000	20,000
	11°	Jardin botanique	42,000	49,550
	12°	Office horticole (Services d'exécution). Bibliothèques horticoles . .	2,400	3,000
	13°	Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	2,400	3,000
	14°	Domaine de Mariemont	2,000	»
	15°	Service provincial des Eaux et Forêts et service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières	13,000	15,200
	16°	Service du contingentement	1,000	50,000
	17°	Office de statistique agricole et d'économie rurale, achats de publications agricoles, enquêtes, statistiques, etc.	1,600	2,250
	18°	Office des Classes moyennes (bibliothèque spéciale)	5,700	10,300
	19°	Autres services	6,200	6,200
12		Publications effectuées par le Département :		
	1°	Service vétérinaire (bulletin de la police sanitaire, etc.)	14,000	11,000
	2°	Jardin botanique (bulletin du jardin botanique)	12,500	10,000
	3°	Services des laboratoires.	3,000	»
	»	Office de statistique et d'économie rurale, bulletin de l'agriculture et de l'horticulture (<i>pour mémoire</i>)	»	22,000
		A REPORTER. fr.	2,004,760	2,192,765

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
162,600	270,380	OVER TE DRAGEN.		
		Andere kantoorbenodigdheden, photo's, films, teekeningen, etiketten, propagandamaterieel en andere demonstratievoorwerpen. Drukwerken, aankoop van boeken, inbinding. Abonnementen op de dagbladen. Andere uitgaven van gelijken aard; kleine uitgaven voor materieel, enz.		11
7,825	»	Hoofdbestuur	1º	
»	3,000	Hoofdboekery	2º	
17,500	»	Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose	3º	
»	600	Veekweekdienst	4º	
»	16,000	Landbouwboekery, werking en aankoop van boeken	5º	
»	»	Rijkslandbouwkundigen en landbouwcorrespondenten	6º	
»	50	Inspectie van het landbouwonderwijs	7º	
»	5,000	Rijksontledingslaboratoria	8º	
»	200	Toezichtdienst voor den handel in zaden en meststoffen.	9º	
»	4,000	Landbouwstaties	10º	
»	7,550	Plantentuin	11º	
»	600	Tuinbouwdienst (diensten van uitvoering). Tuinbouwboekery.	12º	
»	600	Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw.	13º	
2,000	»	Domein van Mariemont	14º	
»	2,200	Provinciale Dienst van Waters en Bosschen en bijzondere dienst voor landbouwproeven en raadgevingen.	15º	
»	49,000	Dienst der contingenteering	16º	
»	650	Dienst voor landbouwstatistiek en landhuishoudkunde. Aankoop van landbouwpublicaties, onderzoeken, statistieken, enz.	17º	
»	4,600	Dienst van den Middenstand (bijzondere boekery)	18º	
»	»	Andere diensten	19º	
		Publicaties van het Departement :		12
3,000	»	Vecartsenijdienst (bulletijn der gezondheids politie, enz.).	1º	
2,500	»	Plantentuin (bulletijn van den plantentuin)	2º	
3,000	»	Laboratoriadienst.	3º	
»	22,000	Dienst voor statistiek en landhuishoudkunde (Bulletin van Land- en Tuinbouw (ter herinnering).	»	
198,425	386,430	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
12		REPORT. . . fr.	2,004,760	2,192,765
4°		Recensement agricole : publication des résultats	100,000	500,000
5°		Office des Classes moyennes (bulletins, rapports, procès-verbaux, etc., du Conseil supérieur)	4,000	4,500
13		Frais de route et de séjour. Frais de vacations. Jurys d'examens, jetons de présence. Frais de déplacement. Frais pour changement de résidence. Frais de gestion. Frais de bureau. Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature. Remboursement de frais de tram, auto, etc. :		
1°		Administration centrale	87,500	96,000
2°		Inspection vétérinaire, contrôle sanitaire et conférences de maréchalerie.	295,000	333,000
3°		Laboratoire de diagnostic	2,500	2,500
4°		Service de l'élevage (conseillers de zootechnie, comité technique de l'élevage, commissions, jurys des concours, etc.)	87,200	115,000
5°		Hydraulique agricole	105,000	175,000
6°		Enseignement ménager agricole ambulante	107,750	134,300
7°		Agronomes de l'Etat	240,000	243,000
8°		Inspection de l'enseignement agricole	7,500	8,900
9°		Laboratoires d'analyses de l'Etat	10,000	12,950
10°		Service d'inspection pour le commerce des semences et engrais . . .	15,000	20,000
11°		Stations agronomiques	8,400	9,000
12°		Jardin botanique	4,250	4,870
13°		Missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'horticulture. Enquêtes, statistiques, frais d'études, etc.	4,250	7,650
14°		Développement des relations commerciales à l'étranger. Frais de bureau et de voyage d'un agent commercial	38,250	45,000
15°		Domaine de Mariemont	500	500
16°		Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	97,750	125,000
17°		Conférences horticoles. Jurys des examens des conférenciers. Cours horticole pour adultes. Cours de perfectionnement. Dépenses diverses	209,000	278,000
18°		Eaux et Forêts :		
		a) Service provincial des Eaux et Forêts (frais de tournées et de contrôle). Commissions d'études et d'aménagement, etc. Stage des gardes généraux et des gardes généraux adjoints à l'étranger.	127,600	152,600
		A REPORTER . . fr.	3,556,210	4,460,535

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
198,425	386,430	OVERDRACHT.		12
»	400,000	Landbouwtelling : publicatie der uitkomsten	4 ^o	
	500	Dienst van den Middenstand (bulletijn, verslagen, enz., van den Hoogen Raad)	5 ^o	
		Reis- en verblijfkosten. Examencommissies, zitpenningen. Verplaatsingskosten, kosten voor verhuizing, beheerkosten, kantoorkosten. Zendingen en vergoedingen voor lasten van gelijken aard. Terugbetaling van tram-, autokosten, enz.		13
»	8,500	Hoofdbestuur	1 ^o	
»	38,000	Veeartsenijtoezicht gezondheidscontrole en voordrachten over hoefbeslag	2 ^o	
»	»	Laboratorium voor diagnose	3 ^o	
»	27,800	Veekweekdienst (veeteeltconsulenten, technisch comité van den kweek, commissies, jury's, enz.).	4 ^o	
»	70,000	Landelijke waterdienst	5 ^o	
»	26,550	Rondreizend huishoudelijk landbouwonderwijs	6 ^o	
»	3,000	Rijkslandbouwkundigen	7 ^o	
»	1,400	Inspectie van het landbouwonderwijs	8 ^o	
»	2,950	Rijksontledingslaboratoria	9 ^o	
»	5,000	Toezietsdienst voor den handel in zaden en meststoffen	10 ^o	
»	600	Landbouwstaties	11 ^o	
»	620	Plantentuin	12 ^o	
»	3,400	Zendingen en commissies in het belang van den tuinbouw: onderzoekingen, statistieken, studiekosten, enz.	13 ^o	
»	6,750	Handel met het buitenland. Kantoor- en reiskosten van een handelsagent.	14 ^o	
»	»	Domein van Mariemont	15 ^o	
»	27,250	Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw.	16 ^o	
»	69,000	Tuinbouwvoordrachten. Examencommissies voor voordrachthouders. Tuinbouweursussen voor volwassenen. Volkmakingsleergangen. Andere uitgaven.	17 ^o	
		Waters en Bosschen :	18 ^o	
»	25,000	a) Provinciale dienst van Waters en Bosschen (reis- en controlekosten) studie- en inrichtingscommissie, enz. Stage der algemeene wachters en der toegevoegde algemeene wachters in het buitenland.		
198,425	1,102,750	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CREDITS demandés pour l'exercice 1935.	CREDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
13		REPORT . . fr.	3,556,210	4,460,535
		b) Conseil supérieur des Forêts	3,000	3,370
		c) Service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières	3,150	3,500
		d) Personnel provincial des Eaux et Forêts. Frais de bureau. Com- mission de pisciculture et Conseil supérieur de la chasse . . .	65,000	96,000
19°		a) Conseil supérieur de l'Agriculture	13,000	13,000
		b) Conseil supérieur de l'Horticulture	9,180	9,180
20°		Commissions spéciales dans l'intérêt de l'Agriculture	3,000	3,000
21°		Conférences agricoles d'après le programme du Ministère. Indemnités aux conférenciers. Frais divers	217,000	267,000
22°		Conseil supérieur de perfectionnement de l'enseignement agricole et horticole. Commissions spéciales dans l'intérêt de l'Agriculture .	18,000	20,000
23°		Institut international d'agriculture de Rome (frais de déplacements du délégué au Comité permanent)	24,000	26,000
24°		Recensement agricole	5,000	»
25°		Contingentement	2,600	«
26°		Office des Classes moyennes (services extérieurs)	60,000	60,000
27°		Conseil supérieur des Classes moyennes	6,500	9,500
28°		Autres services	2,000	5,000
14		Eaux et Forêts : frais d'uniforme	220,000	295,000
15		Billets forfaitaires. Abonnements :		
1°		Coût des abonnements	268,700	257,700
2°		Coût des billets forfaitaires	104,950	128,600
16		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	240,738	282,444
TOTAL DU CHAPITRE II . . fr.			4,821,428	5,939,829
			DIMINUTION . . fr.	

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
198,425	1,102,750	OVERDRACHT.		13
»	370	b) Hooge Boschraad.		
»	350	c) Bijzondere dienst der proefnemingen en raadplegingen betreffende bosschen.		
»	31,000	d) Provinciaal personeel van Waters en Bosschen. Kantoorkosten. Commissie voor vischteelt en Hooge Jachtraad.		
»	»	a) Hooge Landbouwraad	19°	
»	»	b) Hooge Tuinbouwraad		
»	»	Bijzondere commissies in het belang van den landbouw	20°	
»	50,000	Landbouwvoordrachten volgens het programma van het Ministerie. Vergoedingen aan voordrachthouders, verschillende kosten	21°	
»	2,000	Hooge verbeteringsraad van het land- en tuinbouwonderwijs. Bijzondere commissies in het belang van den landbouw	22°	
»	2,000	Internationaal landbouwinstituut te Rome (reiskosten van den afgevaardigde bij het Bestendig Comité)	23°	
5,000	»	Landbouwtelling	24°	
2,000	»	Contingenteering	25°	
»	»	Dienst van den Middenstand (buitendiensten)	26°	
»	3,000	Hooge Raad van den Middenstand	27°	
»	3,000	Andere diensten	28°	
»	75,000	Waters en Bosschen : Uniform vergoedingen		14
		Forfaitaire reisbiljetten. Abonnemenen :		15
11,000	»	Kosten voor de abonnemenen	1°	
»	23,650	Kosten voor de forfaitaire biljetten	2°	
»	41,706	Belasting te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken.		16
216,425	1,334,826	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.		
1,118,401		VERMINDERING.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		CHAPITRE III.		
		SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
17		Subsidés légaux.		
		Service vétérinaire :		
		Indemnités pour chevaux et bestiaux abattus par ordre de l'autorité. Indemnités pour bêtes bovines et chevalines mortes ou abattues et reconnues atteinte de charbon	154,800	172,000
18		Subsidés conventionnels.		
	1 ^o	Service vétérinaire :		
		a) Enlèvement et destruction de cadavres d'animaux impropres à la consommation, clos d'équarrissage, frais divers, etc.	350,000	618,450
		b) Part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office international des épizooties à Paris	20,000	33,520
	2 ^o	Service de l'élevage :		
		a) Subsidés aux sociétés et syndicats d'élevage pour l'amélioration des races chevaline, bovine, porcine et d'autres races d'animaux domestiques en vue d'aider à couvrir les frais d'enregistrement des données généalogiques, de personnel des concours et des stations d'essais, de contrôle, de la production laitière et de la qualité des œufs. Subsidés pour études et recherches en vue de l'amélioration des races d'animaux domestiques	1,217,400	1,217,400
		b) Subsidés aux provinces en exécution des règlements provinciaux pour l'amélioration des races chevaline, bovine et porcine. Subsidés aux sociétés et syndicats d'élevage pour l'amélioration des races chevaline, bovine, porcine, et d'autres races d'animaux domes- tiques pour leur organisation proprement dite, ainsi que pour l'organisation de concours, d'expositions et d'autres manifes- tations du même genre. Subsidés pour l'achat de reproducteurs. Subsidés en nature : médailles, objets d'art et diplômes. Primes nationales et de conservation. Subsidés pour études et recherches en vue de développer les débouchés, ainsi que pour participer avec des animaux aux expositions en pays étranger; achats de documents de propagande	2,350,400	2,352,400
		c) Subsidés aux sociétés d'élevage de chevaux de pur sang et de demi-sang. Remboursement. Ristournes	1,000,000	1,000,000
3 ^o		Stations agronomiques et expérimentales. Laboratoires d'analyses :		
		Subsidés aux stations, aux laboratoires agréés et privés et à l'Institut de Zootechnie	58,000	64,000
4 ^o		Institut International d'Agriculture à Rome. Participation aux frais de l'Institut international	57,000	57,000
5 ^o		Part d'intervention dans les frais du fonctionnement du comité consul- tatif du blé à Londres.	1,700	»
6 ^o		Subside à la Fédération Nationale des Sociétés d'aviiculture, liquidable par Arrêté ministériel, pour assurer l'exécution de la loi du 5 avril 1934, sur le commerce des œufs	100,000	»
		A REPORTER. . fr.	5,309,300	5,514,770

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
		HOOFDSTUK III. TOELAGEN EN TEGEMOETKOMINGEN.			
		Wettelijke toelagen			17
		Veeartsenijdienst :			
	17,200	Vergoedingen voor paarden en runderen, afgemaakt bij bevel der overheid. Vergoedingen voor runderen en paarden, gestorven of afgemaakt en erkend als aangetast van miltvuur.			
»		Conventioneele toelagen.			18
		Veeartsenijdienst :		1 ^o	
	268,450	a) Wegruimen en verdelgen van doode dieren ongeschikt voor het verbruik, vilderijen, verschillende kosten, enz.			
»		b) Aandeel in de kosten van werking van den Internationalen Dienst der veeziekten te Parijs.			
»	13,520			1 ^o	
		Veekweekdienst :			
		a) Toelagen voor de maatschappijen en veekweeksyndicaten voor de verbetering der paarden-, runder-, varkens- en andere rassen van huisdieren, tot bestrijding der kosten van registrering der genealogische gegevens, van personeel der prijsskampen en proefstaties, van controle op de melkvoortbrengst en op de hoedanigheid der eieren. Toelagen voor studiën en opzoekingen voor de verbetering der rassen van huisdieren.			
»	»	b) Toelagen aan de provinciën in uitvoering van de provincie reglementen tot veredeling van de paarden-, runder- en varkensrassen. Toelagen aan de kweekmaatschappijen en syndicaten voor veredeling der paarden-, runder- en varkensrassen, en van andere huisdierenrassen, voor hun eigenlijke inrichting, alsook voor de inrichting van prijsskampen, tentoonstellingen en andere dergelijke ondernemingen. Toelagen voor den aankoop van fokdieren. Toelagen in natura : medaljes, kunstvoorwerpen en diploma's. Rijks- en bewaringspremiën. Toelagen voor studiën en opzoekingen met het oog op de uitbreiding der afzetgebieden, alsook om met dieren deel te nemen aan tentoonstellingen in den vreemde; aankoop van propagandadocumenten.			
»	2,000	c) Toelagen aan maatschappijen voor het fokken van volbloed- en half volbloedpaarden. Terugbetaling. Uitkeeringen.			
»	»	Landbouwkundige staties en proefstaties. Ontledingslaboratoria :		3 ^o	
		Toelagen aan de staties, aan de aangenomen en particuliere laboratoria, en aan het Veeteeltinstituut.			
»	6,000	Internationaal Landbouwinstituut te Rome. Aandeel in de kosten van het Internationaal Instituut.		4 ^o	
»	»	Aandeel in de kosten van werking van het raadgevend graan comité te Londen		5 ^o	
1,700	»	Toelage aan het Nationaal Verbond der pluimveekweekers, betaalbaar bij Ministerieel besluit, om de uitvoering der wet van 5 April 1934 op den handel in eieren te verzekeren		6 ^o	
100,000	»				
101,700	307,170	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		REPORT . . fr.	5,309,300	5,514,770
19		Subsides facultatifs :		
	1°	Génie rural :		
		a) Essais de machines et instruments agricoles; améliorations aux constructions rurales, écuries, étables, porcheries, basses-cours, citernes à purin, etc. Améliorations agricoles. Main-d'œuvre agricole. Embellissement de la vie rurale. Cours temporaire de mécanique agricole; frais divers	100,000	140,000
		b) Mise en valeur agricole de terres incultes. Enquêtes. Encouragements	103,000	144,000
	2°	Champs d'expériences horticoles. Organisation	30,000	71,700
	3°	Associations horticoles. Concours, expositions ou congrès. Jardins ouvriers et ligue du coin de terre.	90,400	166,400
	4°	Champs d'expériences agricoles. Encouragements à l'emploi et à la production dans le pays de semences améliorées	20,000	40,000
	5°	Journées d'études et cours de perfectionnement agricole. Commission internationale de l'enseignement agricole	27,000	30,000
	6°	Chambres provinciales d'agriculture. — Sociétés agricoles provinciales. — Comices agricoles et associations agricoles libres. — Subsides pour concours, expositions et congrès agricoles. — Subsides et encouragements à des sociétés agricoles. — Subsides aux sociétés coopératives de crédit agricole, pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole. — Subsides aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre les pertes de chevaux et de bestiaux	500,000	1,072,400
	7°	Office des Classes moyennes :		
		a) Perfectionnement professionnel : cours intermittents, conférences techniques. — Epreuves de capacité du degré patronal. — Concours. — Musées. — Bibliothèques	320,000	320,000
		b) Apprentissage : primes, inspection, orientation, examens, concours; expositions de travaux d'apprentis, subsides aux Secrétariats d'apprentissage. — Propagande. — Organisation de bibliothèques professionnelles	2,500,000	1,490,000
		c) Associations : diffusion de l'esprit de l'association économique et professionnelle syndicale. — Congrès	15,000	15,000
		d) Organisation du crédit à la modernisation de l'outillage des artisans. — Surveillance pour l'application de la loi du 29 mars 1929	43,800	45,000
		e) Chambre des Métiers et Négoces	116,000	116,000
		f) Institut international des Classes moyennes.	3,400	3,400
20		Subventions. — Encouragements. — Bourses.		
	1°	Enseignement horticole. Bourses d'études	1,000	4,000
	2°	Eaux et Forêts :		
		a) Encouragements à des institutions forestières	4,300	4,800
		b) Pisciculture et chasse	2,150	2,400
		TOTAL DU CHAPITRE III . . fr.	9,185,350	9,179,870
			=====	
			AUGMENTATION . . fr.	

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
101,700	307,170	OVERDRACHT.		
		Facultatieve subsidiën :		19
		Landbouwenie :	1 ^o	
		a) Proefnemingen met landbouwmachines en -werktuigen; verbetering aan landelijke gebouwen, paardenstallen, veestallen, varkenstallen, hoenderhokken, aalputten, enz. Grondverbeteringen. Handenarbeid in den landbouw. Verfraaiing van het landleven. Tijdelijke leergangen van landbouwmecaniek. Allerlei kosten.		
»	40,000	b) Bebouwbaar maken van braakgronden. Onderzoeken. Aanmoedigingen.		
»	41,000			
»	41,700	Tuinbouwproefvelden. Inrichting	2 ^o	
		Tuinbouwverenigingen. Prijskampen, tentoonstellingen of congressen. Arbeiderstuinen en werk van den Akker.	3 ^o	
»	76,000			
		Landbouwproefvelden. Aanmoedigingen voor het gebruiken en in het land winnen van veredelde zaden.	4 ^o	
»	20,000			
		Landbouwstudiedagen en volmakingsleergangen. Internationale Commissie voor het landbouwonderwijs.	5 ^o	
»	3,000			
		Provinciale landbouwkamers. — Provinciale landbouwmaatschappijen. — Landbouwcomices en vrije landbouwverenigingen. — Toelagen voor landbouwprijskampen, -tentoonstellingen en -congressen. — Toelagen en aanmoedigingen aan landbouwmaatschappijen. Toelagen aan samenwerkende landbouwkredietmaatschappijen voor eerste stichtingskosten en voor den door de hoofdkassen van landbouwkrediet ingerichten toezichtsdienst. — Toelagen aan de maatschappijen van onderlinge verzekering en herverzekering tegen het verlies van paarden en vee.	6 ^o	
»	572,400			
		Dienst voor den Middenstand	7 ^o	
		a) Beroepsvolmaking: tijdelijke leergangen, technische voordrachten. — Examens voor patroonbewaamheid. — Wedstrijden. — Musea. — Boekerijen.		
»	»	b) Leerlingwezen premiën, toezicht, beroepskeuze, examens, wedstrijden; tentoonstellingen der werken van leerjongens, toelagen aan de Leerlingsekretariaten. — Propaganda. — Inrichting van beroepsboekerijen.		
1,010,000	»	c) Vereenigingen : verspreiden van den geest der Syndicale economische- en beroepsvereniging. — Congressen.		
»	»	d) Inrichting van het Krediet voor de moderniseering van het gereedschap der ambachtslieden. — Toezicht over de toepassing der wet van 29 Maart 1929.		
»	1,200	e) Kamers van Ambachten en Neringen.		
»	»	f) Internationaal Instituut van den Middenstand.		
		Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen.		20
»	3,000	Tuinbouwonderwijs. Studiebeurzen.	1 ^o	
		Waters en Bosschen :	2 ^o	
»	500	a) Aanmoedigingen aan boschbouwinstellingen.		
»	250	b) Vischteelt en jacht		
1,111,700	1,106,220	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.		
	5,480	VERMEERDERING.		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		CHAPITRE IV.		
		PENSIONS ET SECOURS.		
(1)		Pensions civiles (paiement des termes échus avant l'inscription au grand-livre, relatif à l'exercice 1934 et aux exercices antérieurs) (<i>pour mémoire</i>).	»	250,000
21		Secours à accorder à défaut de pension à d'anciens fonctionnaires, employés. [agents salariés et à d'autres personnes, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime . . .	50,000	70,000
22		Rentes annuelles et pensions accordées : a) A d'anciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions b) A des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs fonctions	» 1,500	» 1,500
23		Inspection vétérinaire : Secours à d'anciens vétérinaires du Gouvernement et à des veuves et orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin	5,400	6,000
		TOTAL DU CHAPITRE IV . . . fr.	56,900	327,500
			=====	
			DIMINUTION. . . . fr.	
		CHAPITRE V.		
		TRAVAUX ET ACQUISITIONS. SUBSIDES POUR TRAVAUX.		
24		Erection d'étables de quarantaine à la frontière. Agrandissement et entretien des installations existantes	30,000	300,000
25		Service provincial des Eaux et Forêts :		
1 ^o		Service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières. Pépinières expérimentales, arboretum. Musée. Travaux de culture et d'entretien	22,000	29,350
2 ^o		Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Travaux de culture, d'entretien et d'amélioration, éclaircies, exploitations, etc. Boisement, reboisement et travaux préparatoires. Construction, réfection, amélioration et entretien de la voirie forestière. Arpentage des coupes. Construction, amélioration, entretien, location des bâtiments (maisons et musée) forestiers; dépenses diverses	1,450,000	1,705,000
3 ^o		Pisciculture : Repeuplement des cours d'eau : achat et transport d'alevins. Détermination de la capacité biogénique des cours d'eau. Améliorations piscicoles. Sauvetage des poissons en cas de pollution ou de baisse des eaux. Entretien de baraquements de préposés de pêche . . .	170,000	216,500
		A REPORTER . . . fr.	1,672,000	2,250,850

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
		HOOFDSTUK IV. PENSIOENEN EN HULPGELDEN.			
»	250,000	Burgerlijke pensioenen (betaling der sommen vervallen vóór de inschrijving in het Grootboek, betreffende het dienstjaar 1934 en de vorige dienstjaren). (<i>Ter herinnering.</i>)			(1)
»	20,000	Hulpgelden, bij ontstentenis van pensioen te verleenen aan gewezen ambtenaren, beambten, bezoldigde bedienden en andere personen, aan hun weduwe of aan hun gezinsleden waarvan zij de steun waren en die zich in een benarden toestand bevinden. Hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden te verleenen aan degenen tusschen die personen, welke slechts een klein pensioen genieten.			21
»	»	Jaarrenten en pensioenen verleend :			22
»	»	a) Aan gewezen bedienden, niet meer in staat hun ambt te vervullen.			
»	»	b) Aan weduwen en weezen van beambten overleden bij het uitoefenen hunner bediening.			
»	600	Veeartsenijkundig toezicht :			23
»	270,600	Hulpgelden aan gewezen rijksveeartsen, en aan hunne nooddriftige weduwen en weezen.			
270,600		TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.			
		VERMINDERING.			
		HOOFDSTUK V. WERKEN EN AANKOOPEN. TOELAGEN VOOR WERKEN.			
»	270,000	Bouwen van quarantainestallen aan de grens. Vergrooten en onderhouden van de bestaande inrichtingen.			24
»	7,350	Provinciedienst van Waters en Bosschen :			25
»	255,000	Bijzondere dienst der wetenschappelijke landbouwproefnemingen en raadplegingen. Proefboomkwekerijen, arboretum, Museum. Teelt en onderhoudswerken.		1 ^o	
»	46,500	Domeinbosschen, duinen en braakgronden. Bebouwings-, onderhouds-, en verbeteringswerken, dunningen, ontginningen, enz. Bebossching, herbebossching en voorbereidingswerken. Maken, hermaken, verbeteren en onderhouden van de boschwegen. Opmeten der Fakken. Bouwen, verbeteren, onderhouden, huren der boschgebouwen (huizen en museum); allerlei uitgaven.		2 ^o	
»	578,850	Vischteelt :		3 ^o	
»		Wederbepoting der waterloopen : aankoop en vervoer van pootvisschen. Vaststelling van de levensontwikkelingsgeschiktheid der waterloopen. Vischteeltverbeteringen. Redden der visschen bij verontreiniging of zakken van het water. Onderhoud van barakken voor vischvangst-aangestelden.			
»		OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
25		REPORT. . . fr.	1,672,000	2,250,850
4°		Eaux et Forêts :		
		Terrains incultes et bois des communes et des établissements publics. Subsides pour la mise en valeur et la conversion en bois de terrains incultes et pour l'exécution de travaux exceptionnels d'amélioration forestière; restauration des bois ruinés, assainissements, etc.; construction, réfection et amélioration de chemins d'intérêt forestier. Subsides en nature : achats des graines et plants; culture dans les pépinières domaniales. Dépenses afférentes à ces subsides . . .	200,000	240,000
26		Service de l'hydraulique agricole. Subsides aux communes, aux water- ringues et polders, ainsi qu'à des particuliers pour l'amélioration des cours d'eau non navigables ni flottables et pour l'amélioration du régime hydrologique des terrains agricoles	650,000	800,000
27		Acquisitions :		
		Service provincial des Eaux et Forêts. Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux :		
		Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat, notamment les forêts domaniales ou d'immeubles dont la conservation est reconnue désirable pour des raisons d'esthétique ou dans l'intérêt de la préservation des sites. Quote-part de l'Etat dans les intérêts et l'amortissement des capitaux nécessaires à l'acquisition de forêts indivises	40,000	63,000
		TOTAL DU CHAPITRE V . . . fr.	2,562,000	3,353,850
			=====	
			DIMINUTION . . . fr.	
		CHAPITRE VI.		
		DÉPENSES DIVERSES.		
28	1°	Champs d'expériences horticoles. Matériel et divers. Convention phyl- loxérique	10,800	13,450
	2°	Aménagement des nouveaux locaux du jardin botanique	20,000	8,000
	3°	Organisation du service des herbiers étendu au jardin botanique de l'Etat	75,000	»
		A REPORTER . . . fr.	105,800	21,450

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
»	578,850	OVERDRACHT.		25
		Waters en Bosschen :	4 ^o	
		Braakgronden en bosschen van de gemeenten en openbare inrichtingen. Toelagen voor het bebouwbaar maken en het bebosschen van braakgronden en voor het uitvoeren van buitengewone boschverbeteringswerken; herbeplanten van verwoeste bosschen, droogleggingen, enz.; maken, hermaken en verbeteren van wegen in het belang van den boschbouw. Toelagen in natura. Aankoop van zaden en potelingen; teelt in de domeinboomkweekerijen. Uitgaven in verband met die toelagen.		
»	40,000			
		Landelijke Waterdienst : Toelagen aan de gemeenten, watering en polders, alsook aan particulieren, voor het verbeteren van onbevaarbare en onvlotbare waterloopen, en voor het verbeteren van het waterstelsel der landbouwgronden.		26
»	150,000			
		Aankopen :		27
		Provinciedienst van Waters en Bosschen. Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden :		
		Aankoop van vaste goederen bestemd voor het vergrooten van het privaat Staatsdomein, inzonderheid de domeinbosschen, of van onroerende goederen waarvan het behoud wenschelijk erkend wordt wegens esthetische redenen of in het belang der handhaving van het natuurschoon. Aandeel van den Staat in de interesten en delging der kapitalen noodig tot het aankopen van onverdeelde bosschen.		
»	23,000			
»	791,850	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.		
791,850		VERMINDERING.		
=====				
		HOOFDSTUK VI.		
		ALLERLEI UITGAVEN.		
»	2,650	Tuinbouwproefvelden : Materieel en allerlei. Druifluisconventie . . .	1 ^o	28
12,000	»	Inrichting der nieuwe lokalen van den Plantentuin	2 ^o	
75,000	»	Inrichting van den uitgebreiden herbariumdienst van den Rijksplantentuin	3 ^o	
87,000	2,650	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
28		REPORT . . fr.	105,800	21,450
4°		Achat d'un bien immeuble pour un service de l'agriculture à Saint-Vith	125,000	»
5°		Champs d'expériences agricoles, matériel et divers. Frais des champs d'expériences et de démonstration pour l'agriculture; expériences et démonstrations relatives à l'alimentation du bétail	39,000	39,000
29		Pisciculture et chasse :		
		Destruction de loutres, frais d'acclimatation, de repeuplement, de nourriture du gibier et des oiseaux; tableaux synoptiques, nichoirs, etc.	2,000	5,500
30		Dépenses imprévues non libellées au budget	9,000	9,000
31		Frais des cours de langues, divers	3,400	3,400
32		Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic, achat de tuberculine, malléine et vaccins. Recherche de nouveaux sérums, dépenses diverses.	212,000	112,000
33		Frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales . .	18,000	20,000
34		Office des Classes moyennes :		
1°		Collation de décorations spéciales. — Organisation d'expositions, achat de médailles	4,500	4,500
2°		Acquisition de matériel, médailles, documents destinés aux Secrétariats d'apprentissage	20,000	»
3°		Petit outillage : application éventuelle de l'article 1 ^{er} de la loi du 29 mars 1929 sur la garantie de bonne fin du crédit à l'outillage.	4,500	4,500
		TOTAL DU CHAPITRE VI .	543,200	219,350

AUGMENTATION . . fr.

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
87,000	2,650	OVERDRACHT.		28
125,000	»	Aankoop van een onroerend goed voor een landbouwdienst te Sankt-Vith.	4 ^o	
»	»	Landbouwproefvelden; materieel en allerlei. Kosten der proef- en demonstratievelden voor den landbouw; proeven en demonstraties betreffende het veevoeder.	5 ^o	
»	»	Vischteelt en jacht :		29
»	3,500	Verdelging van otters, kosten van acclimateeren, herbevolken, voeden van wild en vogels, overzichtstabellen, broedkooiën, enz.		
»	»	Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begrooting		30
»	»	Kosten van de taalcursussen; allerlei		31
100,000	»	Veeartsenijtoezicht en laboratorium van diagnose : Aankoop van tuberculine, malleine en entstoffen. Opzoeken van nieuwe serums, verschillende uitgaven.		32
»	2,000	Kosten wegens het verleenen van landbouw- en bijzondere eere teekens.		33
		Dienst voor den Middenstand :		34
»	»	Verleenen van bijzondere eere teekens. — Tentoonstellingen, aankoop van medailles.	1 ^o	
20,000	»	Aankoop van materieel, medailles, documenten bestemd voor de leerlingsecretariaten.	2 ^o	
»	»	Klein gereedschap : gebeurlijke toepassing van artikel 1 der wet van 29 Maart 1929 op den waarborg van het krediet aan de bewerktuiging.	3 ^o	
332,000	8,150	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.		
323,850		VERMEERDERING.		

NUMÉRO des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
RÉCAPITULATION			
I.	Dépenses de personnel	25,454,545	20,147,715
II.	Dépenses de matériel	4,821,428	5,939,829
III.	Subsides et subventions	9,185,350	9,179,870
IV.	Pensions et secours	56,900	327,500
V.	Travaux et acquisitions. Subsides pour travaux	2,562,000	3,353,850
VI.	Dépenses diverses	543,200	219,350
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DES CLASSES MOYENNES fr.		42,623,423	48,168,114
		DIMINUTION. . . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		NUMMER der hoofdstukken.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
SAMENVATTING				
»	3,693,170	Uitgaven voor personeel		I.
»	1,118,401	Uitgaven voor materieel		II.
5,480	»	Toelagen en tegemoetkomingen		III.
»	270,600	Pensioenen en hulpelden		IV.
»	791,850	Werken en aankopen. Toelagen voor werken		V.
323,850	»	Verschillende uitgaven		VI.
329,330	5,874,021	TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW EN MIDDENSTAND.		
5,544,691		VERMINDERING.		

NOTES JUSTIFICATIVES.

Le budget de 1934, ayant été complètement modifié par rapport aux budgets antérieurs, les prévisions des dépenses n'ont pas toujours pu être faites exactement. Il a été remédié à cet état de choses par voie de transfert d'un article à l'autre.

Les propositions du budget de 1935 tiennent compte de ces modifications. De même certains petits crédits non prévus en 1934 ont été ajoutés.

Les évaluations ont été faites de façon à se rapprocher le plus possible de la réalité tout en faisant un sérieux effort pour réduire les crédits.

La situation se présente comme suit :

Le budget de 1934 s'élève à . . . fr.	48,168,114
Projet de budget pour 1935	42,623,423
DIMINUTION . . . fr.	5,544,691

I. — *Dépenses de personnel.*

La diminution de 3,693,170 francs provient en ordre principal de l'application des dispositions concernant les réductions des rémunérations des agents de l'État, et de la réduction consentie à l'article 3^{2b} (indemnités et salaires du personnel du contrôle sanitaire).

II. — *Dépenses de matériel.*

Ce chapitre accuse une diminution de 1,118,401 fr. égale à environ 19 p. c. du crédit; elle peut être consentie par suite de la diminution des matières premières en ce qui concerne le matériel.

III. — *Subsides.*

Par suite de la forte diminution (19 p. c.) consentie en 1934, il est tout à fait impossible, sans contrarier la bonne marche du service de réduire davantage. De plus, le subside de 1,000,000 de francs (art. 18^{2c}) ne peut subir aucune diminution afin de pouvoir respecter les engagements antérieurs. En outre, il a été prévu : 1° à l'article 20^{7b} une augmentation de 1,010,000 francs en faveur du service de l'apprentissage (Office des Classes moyennes). 2° à l'article 18-6°, un nouveau subside de 100,000 francs à la Fédération Nationale des Sociétés d'Aviculture, pour assurer l'exécution de la loi du 5 avril 1934 sur le commerce des œufs.

Ce chapitre accuse une augmentation de 5,480 fr.

VERANTWOORDING.

Daar de begroting van 1934 volledig gewijzigd werd in vergelijking met de vorige begrotingen, konden de voorziene uitgaven niet altijd nauwkeurig opgemaakt worden. Aan dien staat van zaken werd verholpen door overdracht van het eene artikel op het andere.

De voorstellen der begroting van 1935 houden rekening met die wijzigingen. Eveneens zijn sommige kleine kredieten, niet voorzien in 1934, bijgevoegd.

De schattingen zijn derwijze gedaan, dat de werkelijkheid zooveel mogelijk benaderd wordt, waarbij tevens een ernstige poging werd gedaan om de kredieten in te krimpen.

De toestand doet zich voor als volgt :

De begroting van 1934 bedraagt. fr.	48,168,114
Ontwerp van begroting voor 1935 . . .	42,623,423
VERMINDERING fr.	5,544,691

I. — *Uitgaven voor personeel.*

De vermindering van 3,693,170 fr. komt hoofdzakelijk voort uit de toepassing van de maatregelen aangaande de verlaging van de bezoldigingen van het Staatspersoneel en van de vermindering toegepast aan artikel 3^{2b} (vergoedingen en loonen van het personeel der gezondheidscontrole).

II. — *Uitgaven voor materieel.*

Dit hoofdstuk geeft een vermindering van 1 miljoen 118,401 frank gelijk aan ongeveer 19 t. h. van het krediet; ze kan toegepast worden wegens de vermindering der grondstoffen voor het materieel.

III. — *Toelagen.*

Tengevolge van de sterke vermindering (19 t. h.) toegestaan in 1934, is het volkomen onmogelijk nog meer in te krimpen zonder den goeden gang van den dienst te benadeelen. Bovendien kan de toelage van 1,000,000 frank (art. 18^{2c}) geen enkele vermindering ondergaan om de vroegere verbintenissen te kunnen nakomen. Daarenboven werd voorzien : 1° bij artikel 20^{7b} een verhooging van 1,010,000 frank ten bate van den dienst van het leerlingenschap (Dienst van den Middenstand); 2° bij artikel 18-6°, eene nieuwe toelage van 100,000 frank aan het Nationaal Verbond der pluimveekwekers, om de uitvoering der wet van 5 April 1934 op den handel in eieren te verzekeren.

Dit hoofdstuk geeft eene vermeerdering van 5,480 frank.

IV. — *Pensions et Secours.*

Cette rubrique ayant été réduite de 15 p. c. l'an dernier, ne subit d'autre diminution que celle résultant de la suppression du crédit de 250,000 fr. prévu pour le paiement des premiers termes des pensions.

Les crédits y afférents sont portés au budget de la Dette publique. (Arrêté royal du 15 octobre 1934.)

V. — *Travaux.*

La diminution de 791,850 francs provient en ordre principal de la réduction du coût de la main-d'œuvre employée dans les travaux à effectuer.

VI. — *Dépenses diverses.*

Ce chapitre est en augmentation de 323,850 francs.

Cette augmentation provient :

1^o des frais résultant du transfert au Jardin botanique du service des herbiers et de la section botanique du Musée de Tervueren et de l'aménagement des nouveaux locaux du Jardin Botanique.

2^o de l'achat d'un bien immeuble à Saint-Vith, pour y établir un service de l'agriculture (décision du Conseil des Ministres).

3^o de la majoration du crédit pour l'achat de tuberculine, malléine, etc., à fournir par l'étranger;

4^o d'un nouveau crédit de 20,000 francs à l'Office des Classes moyennes pour l'acquisition de matériel, médailles et documents destinés aux Secrétariats d'apprentissage.

IV. — *Pensioenen en Hulp gelden.*

Deze rubriek, die verleden jaar met 15 t. h. verminderd werd, ondergaat geen andere vermindering dan die, voortspruitende uit de afschaffing van het krediet van 250,000 frank voorzien voor het vereffenen der eerste termijnen der pensioenen;

De kredieten die er betrekking op hebben zijn uitgetrokken op de Rijksschuldbegroting (Koninklijk Besluit van 15 October 1934.)

V. — *Werken.*

De vermindering van 791,850 frank komt hoofdzakelijk voort van de vermindering der kosten van den handenarbeid, bij de uit te voeren werken.

VI. — *Verskillende uitgaven.*

Dit hoofdstuk is in vermeerdering met 323,850 fr.

Deze vermeerdering komt voort :

1^o van de kosten wegens de overbrenging naar den Plantentuin van den dienst der herbaria en van de plantkundige afdeling van het museum van Tervuren en van de inrichting der nieuwe lokalen van den Plantentuin;

2^o van den aankoop van een pand te Sankt-Vith, om er een dienst van den Landbouw in te richten (beslissing van den Ministerraad);

3^o van de verhooging van het krediet voor aankoop van tuberculine, malléine, enz. door den vreemde te leveren;

4^o van een nieuw krediet van 20,000 frank aan den Dienst voor den Middenstand voor den aankoop van materieel, medailles en documenten bestemd voor de leerlingsecretariaten.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DES CLASSES MOYENNES

Tableau donnant par administration, établissement, service ou office

Tabel houdende aanwijzing per bestuur, inrichting, dienst, van het

ORGANISMES.	Années — Jaren	Dépenses de personnel. — <i>Uitgaven voor personeel.</i>	Dépenses de matériel. — <i>Uitgaven voor materieel.</i>	Subsidies et subventions. — <i>Subsidies en toelagen.</i>	Pensions et secours. — <i>Pensioenen en hulp gelden.</i>
<i>Administration centrale</i>	1934 1935	4,552,800 3,983,845	1,417,609 1,298,728	— —	— —
<i>Agriculture :</i>					
Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic	1934 1935	1,784,005 1,323,500	137,500 191,000	— —	— —
Service vétérinaire	1934 1935	234,140 195,825	46,000 14,000	823,970 524,800	— —
Inspection vétérinaire	1934 1935	940,650 830,775	363,500 318,000	— —	— —
Elevage des animaux domestiques	1934 1935	61,900 38,000	126,000 109,800	4,569,800 4,667,800	— —
Service des conseillers de zootechnie	1934 1935	387,400 348,490	— —	— —	— —
Associations et publications agricoles	1934 1935	— —	— 12,250	1,072,400 500,000	— —
Conseil supérieur de l'Agriculture	1934 1935	5,000 —	24,900 13,000	— —	— —
Service de l'Hydraulique agricole	1934 1935	1,221,320 1,001,150	182,000 114,300	— —	— —
<i>Enseignement agricole :</i>					
Enseignement ménager agricole	1934 1935	1,432,400 1,266,675	292,800 243,250	— —	— —
Enseignement agricole	1934 1935	— —	267,000 217,000	30,000 27,000	— —
Service des agronomes de l'Etat	1934 1935	1,342,500 1,055,815	261,000 258,000	— —	— —
Inspection de l'enseignement agricole	1934 1935	50,700 47,930	9,800 8,300	— —	— —
Service des champs d'expérience	1934 1935	— —	— —	40,000 20,000	— —
A REPORTER.	1934 1935	12,012,815 10,092,005	3,128,109 2,797,628	6,536,170 5,739,600	— —

MINISTERIE VAN LANDBOUW EN MIDDENSTAND

le montant des crédits votés pour 1934 et proposés pour 1935.

bedrag der kredieten gestemd voor 1934 en aangevraagd voor 1935.

Travaux et acquisitions.	Dépenses diverses.	Dépenses excepti- onnelles.	Totaux par rubrique.	Totaux par chapitre.	ORGANISMEN.
<i>Werken en aankopen.</i>	<i>Verskillende uitgaven.</i>	<i>Uitzon- derings- uitgaven.</i>	<i>Totalen per rubriek.</i>	<i>Totalen per hoofdstuk.</i>	
---	32,400	---	6,002,809	---	<i>Hoofdbeheer.</i>
---	30,400	---	5,312,973	6,002,809	<i>Landbouw :</i>
---	---	---	---	5,312,973	Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose.
300,000	---	---	2,221,505	---	Veeartsenijdienst.
30,000	---	---	1,544,500	---	Veeartsenijkundig toezicht.
---	---	---	1,104,110	---	Kweek der huisdieren.
---	---	---	734,625	---	Dienst der veeteeltconsulenten.
---	112,000	---	1,416,150	---	Landbouwverenigingen en uitgaven.
---	212,000	---	1,360,775	---	Hooge landbouwraad.
---	---	---	4,757,700	---	Landelijke waterdienst.
---	---	---	4,815,600	---	<i>Landbouwonderwijs :</i>
---	---	---	387,400	---	Rondreizend huishoudelijk landbouwonder- wijs.
---	---	---	348,490	---	Gesubsidieerd landbouwonderwijs.
---	---	---	1,072,400	---	Dienst van 's Rijkslandbouwkundigen.
---	---	---	512,250	---	Toezicht over het landbouwonderwijs.
---	---	---	29,900	---	Dienst der landbouwproefvelden.
---	---	---	13,000	---	
800,000	---	---	2,203,320	13,192,485	
650,000	---	---	1,765,450	11,094,690	
---	---	---	1,725,200	---	
---	---	---	1,509,925	---	
---	---	---	297,000	---	
---	---	---	244,000	---	
---	---	---	1,603,500	---	
---	---	---	1,313,815	---	
---	---	---	60,500	---	
---	---	---	56,230	---	
---	39,000	---	79,000	---	
---	39,000	---	59,000	---	
1,100,000	183,400	---	3,765,200	19,195,204	OVER TE DRAGEN
680,000	181,400	---	3,182,970	16,407,663	

ORGANISMES.	Jaren — Années	Dépenses de personnel. <i>Uitgaven voor personeel.</i>	Dépenses de matériel. <i>Uitgaven voor materieel.</i>	Subsides et subventions. <i>Subsidies en toelagen.</i>	Pensions et secours. <i>Pensioenen en hulp gelden.</i>
REPORT.	1934 1935	12,082,815 10,092,005	3,128,109 2,797,628	6,536,170 5,739,600	— —
Institut international d'Agriculture à Rome.	1934 1935	— —	26,000 24,000	57,000 57,000	— —
Laboratoires d'analyses	1934 1935	1,280,700 1,096,250	354,950 315,500	64,000 58,000	— —
Stations agronomiques de l'Etat (Gembloux et Gand)	1934 1935	661,250 603,925	174,000 171,400	— —	— —
Service du recensement agricole	1934 1935	90,000 94,775	520,500 123,500	— —	— —
Service du contingentement	1934 1935	727,000 695,815	99,000 92,000	— —	— —
Génie rural	1934 1935	— —	— —	284,000 203,000	— —
Commission spéciale dans l'intérêt de l'agri- culture	1934 1935	— —	51,250 21,000	— 1,700	— —
<i>Office horticole :</i>					
Jardin botanique de l'Etat	1934 1935	916,700 848,450	274,420 237,850	— —	— —
Service des champs d'expériences horticoles.	1934 1935	— —	— —	71,700 30,000	— —
Service phytopatologique, conseillers et ins- pection de l'horticulture	1934 1935	503,000 454,850	181,500 143,050	— —	— —
Enseignement horticole	1934 1935	— —	— —	170,400 91,400	— —
Domaine de Mariemont	1934 1935	72,500 66,000	27,500 25,300	— —	— —
Horticulture. — Conférences, bibliothèques.	1934 1935	— —	297,830 211,400	— —	— —
Inspection du commerce des semences. .	1934 1935	— —	27,400 21,600	— —	— —
Conseil supérieur de perfectionnement de l'enseignement agricole et horticole . .	1934 1935	— —	20,000 9,180	— —	— —
Eaux et forêts	1934 1935	12,276,950 10,961,960	626,170 480,570	7,200 6,450	— —
A REPORTER.	1934 1935	28,540,915 24,914,030	5,808,629 4,673,978	7,190,470 6,187,150	— —

Travaux et acquisitions.	Dépenses diverses.	Dépenses excep- tionnelles.	Totaux par rubrique.	Totaux par chapitre.	ORGANISMEN.
<i>Werken en aankopen.</i>	<i>Verskillende uitgaven.</i>	<i>Uitzon- derings- uitgaven.</i>	<i>Totalen per rubriek.</i>	<i>Totalen per hoofdstuk.</i>	
1,100,000	183,400	—	3,765,200	19,195,294	OVERDRACHT.
680,000	281,400	—	3,182,970	16,407,663	
—	—	—	83,000	—	Internationaal landbouwinstituut te Rome.
—	—	—	81,000	—	
—	—	—	1,699,650	—	Ontledingslaboratoria.
—	—	—	1,469,750	—	
—	—	—	835,250	—	Rijkslandbouwkundige staties te Gembloers
—	—	—	775,325	—	en te Gent.
—	—	—	610,500	—	Dienst der landbouwtelling.
—	—	—	218,275	—	
—	—	—	826,000	—	Dienst der Contingenteering.
—	—	—	787,815	—	
—	—	—	284,000	—	Landelijke genie.
—	—	—	203,000	—	
—	—	—	51,250	—	Speciale commissie in het belang van den
—	—	—	22,700	—	Landbouw.
—	—	—	—	8,154,850	
—	—	—	—	6,740,835	<i>Tuinbouwdienst :</i>
—	8,000	—	1,199,120	—	's Rijks-plantentuin.
—	95,000	—	1,181,300	—	
—	13,450	—	85,150	—	Dienst der tuinbouwproefvelden.
—	135,800	—	165,800	—	
—	—	—	684,500	—	Dienst voor plantenziektenleer, tuinbouw-
—	—	—	597,900	—	raadgevers en toezicht over den tuinbouw.
—	—	—	170,400	—	Tuinbouwonderwijs.
—	—	—	91,400	—	
—	—	—	100,000	—	Domein van Mariemont.
—	—	—	91,300	—	
—	—	—	297,830	—	Tuinbouw. — Voordrachten, bibliotheken.
—	—	—	211,400	—	
—	—	—	27,400	—	Toezichtsdienst voor den handel in zaden en
—	—	—	21 600	—	meststoffen.
—	—	—	20,000	—	Hooge verbeteringsraad van het land- en
—	—	—	9,180	—	tuinbouwonderwijs.
2,253,850	5,500	—	15,169,670	2,584,400	
1,882,000	2,000	—	13,332,980	2,369,880	
—	—	—	—	15,169,670	<i>Waters en bosschen.</i>
—	—	—	—	13,332,980	
3,353,850	210,350	—	—	45,104,214	OVER TE DRAGEN.
2,562,000	514,200	—	—	38,851,358	

ORGANISMES.	Années -- Jaren	Dépenses de personnel. — <i>Uitgaven voor personeel.</i>	Dépenses de matériel. — <i>Uitgaven voor materieel.</i>	Subsides et subventions. — <i>Subsidies en toelagen.</i>	Pensions et secours. — <i>Pensioenen en hulpgelden.</i>
REPORT.	1934	28,540,915	5,808,629	7,190,470	—
	1935	24,914,030	4,673,978	6,187,150	—
<i>Office des Classes moyennes</i>	1934	293,750	86,200	1,989,400	—
	1935	269,315	109,200	2,998,200	—
<i>Agent commercial à l'étranger</i>	1934	114,300	45,000	—	—
	1935	131,200	38,250	—	—
<i>Traitements de disponibilité</i>	1934	198,750	—	—	—
	1935	140,000	—	—	—
<i>Pensions et secours</i>	1934	—	—	—	327,500
	1935	—	—	—	56,900
TOTAUX.	1934	29,147,715	5,939,829	9,179,870	327,500*
	1935	25,454,545	4,821,428	9,185,350	56,900

Travaux et acquisitions. — Werken en aankopen.	Dépenses diverses. — Verschillende uitgaven.	Dépenses excep- tionnelles. — Uitzon- derings- uitgaven.	Totaux par rubrique. — Totalen per rubriek.	Totaux par chapitre. — Totalen per hoofdstuk.	ORGANISMEN.
3,353,850 2,562,000	210,350 514,200	— —	— —	45,104,214 38,851,358	OVERDRACHT.
— —	9,000 29,000	— —	2,378,350 3,405,715	2,378,350 3,405,715	<i>Dienst van den Middenstand.</i>
— —	— —	— —	159,300 169,450	159,300 169,450	<i>Handelsagent in het buitenland.</i>
— —	— —	— —	198,750 140,000	198,750 140,000	<i>Disponibiliteitswedden.</i>
— —	— —	— —	— —	327,500 56,900	<i>Pensioenen en hulpgelden.</i>
3,353,850 2,562,000	219,350 543,200	— —	— —	48,168,114 42,623,423	TOTALEN.